

L'événement

 m.s.p.
électronique inc.
389, rue Hupé, Rimouski - 722-8373
"MIEUX VOUS SERVIR PROFESSIONNELLEMENT"

«Rendez-vous Galant»

Un magazine de promotion régionale

■ «Rendez-vous Galant», ce magazine dont vous entendez parler depuis plusieurs mois, vous sera livré le 17 avril. Ce premier rendez-vous avec le public, il vient d'une longue réflexion de gens d'ici, conscients de la qualité et de la valeur des interventions régionales, qui ne sont pas toujours reconnues dans les grands centres. «Nous sommes nos meilleurs promoteurs», stipule le directeur du périodique, Joselito Michaud.



Laurent Leblond

L'idée est venue, l'automne dernier. En pleine organisation d'un défilé de mode, à Matane, dont le thème était justement «Rendez-vous Galant», on a voulu publier une «petite revue», illustrant les composantes de ce spectacle.

Démontrer le potentiel régional

De là, en partant du principe que la région possède des éléments révélateurs, dans tous les domaines, dont l'intérêt «national» est évident, Joselito Michaud a préparé un volumineux document de travail, expliqué le besoin et l'impact positif d'un tel périodique en région, d'un

tel moyen de diffusion des réussites régionales.

Par la suite, ce fut la recherche des collaborateurs, des investisseurs, des gens qui croient à la région bas-laurentienne, comme une des composantes essentielles du développement du Québec. Ce dont se vantent Montréal et Québec, ne nous le cachons pas. Donc, avec un projet qui offre la publication périodique d'un magazine à thèmes bien précis, à partir de la mode, avec les incidences régionales

et la qualité de production qui s'imposent, Joselito Michaud part à la recherche des «perles rares» dont on vient de parler. Il n'a pas attendu longtemps. Des promoteurs comme ceux des «Impressions des Associés» ont accepté de vivre l'aventure.

S'impliquant directement dans le processus d'implantation, Joselito Michaud se met immédiatement à la tâche de la mise en place. Il contacte des collaborateurs, embauche des spécialistes. «Aujourd'hui comme hier, je

mets la main à la pâte et les idées de mes collaborateurs sont importantes. Je n'ai jamais eu le goût d'être un dictateur», poursuit le directeur de «Rendez-vous Galant».

Novembre: dans un petit bureau, à la mesure d'une entreprise qui débute et qui connaît ses capacités, les initiateurs du projet commencent à faire les contacts. Si le local est restreint, l'enthousiasme ne l'est pas. Et il en faut, afin de convaincre les marchands, les gens d'affaires, de participer à cette belle aventure. «On y a mis le temps; car, l'objectif demeure toujours le même, avec son idée maîtresse: le magazine doit vendre la région, ses immenses ressources et talents, et ce, à tous les points de vue», explique Joselito Michaud. «Je dois avouer, qu'au début, il

nous a fallu être très persuasifs. Car, le magazine était à l'état de projet. Par ailleurs, le dynamisme de l'équipe a eu raison de bien des contraintes», ajoute le directeur du magazine.

«On a dû faire comprendre ce qu'on voulait accomplir. Et la collaboration a été extraordinaire». Depuis ce temps, l'équipe est formée. Au moins 20 personnes sont impliquées

dans ce dossier, incluant les chefs d'équipe: Joselito Michaud à la direction, Jean Albert, comme responsable de la photographie, Claude

(suite à la page AA-2)



BOURGET ET JOLY
OPTOMÉTRISTES

• Examen de la vue
• Lunettes

• Verres de contact
• Examen des 0-6 ans

• Choix de montures

● Rimouski Place St-Laurent, 70 St-Germain Est 723-7127
● Mont-Joli 775-4044
● Matane 562-6656

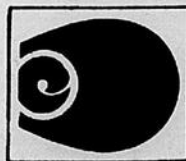


Joselito Michaud, directeur de «Rendez-vous Galant».

Photo Laurent LEBLOND, Le Rimouskois

Invitation spéciale à venir voir les nouvelles collections '87, couvre-lits, dentelles, papiers peints, etc...

Nouveau... en inventaire les nappes cirées.



BOUTIQUE
Evolution
Décor inc.

Place Sears
140 St-Barnabé
Rimouski
722-8211



Mise de côté acceptée



Ouverture de la *Salle à Manger* de l'Auberge La Marée Douce, les vendredis, samedis et dimanches en soirée de 18h00 à 21h00.

Table d'hôte composée de plats raffinés et de bon goût, créés par le chef Bernard.

Service soigné et courtois, dans une ambiance intime et chaleureuse.

Prière de réserver **722-0822**

Auberge La Marée Douce
1329 Boul. Ste-Anne
Pointe-au-Père

Rendez-vous...

Rioux, à la direction artistique, Lyne Caissy, relationniste, Paul Lemieux, à la rédaction et à la correction. A ces personnes, il faut ajouter les vendeurs, les pigistes (photographes et rédacteurs), les graphistes, les metteurs en pages, l'équipe de la photocomposition aux « Impressions des Associés ».

« Il nous faut réaliser, dès le premier numéro, un produit de qualité qui est très attendu. Donc, il nous faut être à l'affût de tout, prévoir des sujets d'intérêt national et régional, tout en respectant l'objectif de bien

vendre la région », précise Joselito Michaud. « Nous serons toujours nos meilleurs vendeurs », répète-t-il.

Et le directeur de « Rendez-vous Galant » de conclure: « C'est et ce sera toujours un travail d'équipe, avec les colla-

(suite de la page AA-1)

borateurs, les annonceurs. Nous acceptons les suggestions et sommes ouverts à toute bonne idée. Ce « brasse-ménages » est essentiel à la qualité constante de notre magazine, la fièvre du Québec sur le Bas Saint-Laurent ».

• Autre texte en page AA-3

VENTE DE BOEUF

sous inspection fédérale

sous inspection fédérale



POUR CONGELATEUR

CATÉGORIE «B» et «C»

Pesanteur avant débitage. Le débitage est inclus dans le prix de vente. À cause d'une perte de poids due au débitage, désossage ou parage, le coût en sera majoré.

DEMI-BOEUF

1 45
lb
3.19\$ kg

PARTIE AVANT

1 25
lb
2.75\$ kg

PARTIE ARRIÈRE

1 69
lb
3.73\$ kg

Spéciaux en vigueur jusqu'au 27 avril 1987

DEMI-VEAU DE LAIT

2 29
lb
5.04\$ kg

AVANT D'AGNEAU
Déossé, roulé

1 99
lb
4.39\$ kg

Rendez-vous directement à l'abattoir au 90 St-Pierre, Luceville

ABATTOIR de Luceville inc.

Charles Bernier, prop.

Tél.: 739-3544, 739-4944



Jean Albert, directeur de la photographie.
Photo Laurent LEBLOND, Le Rimouskois



Lynn Caissy, relationniste.
Photo Laurent LEBLOND, Le Rimouskois

Le CLSC de l'Estuaire appuie «La Débrouille»

La maison d'hébergement pour femmes victimes de violence de Rimouski, «La Débrouille», réclame actuellement auprès du Conseil du Trésor une amélioration de son budget de fonctionnement. Le volume des jours-présences ayant augmenté, il est facile de comprendre que même avec la contribution financière du milieu, la situation est précaire puisqu'il lui faut assumer l'accueil, l'hébergement et le support aux femmes et enfants hébergés, vingt-quatre heures par jour et sept jours par semaine.

Le CLSC de l'Es-

tuaire a appuyé les revendications de «La Débrouille» auprès du Conseil du Trésor. Le CLSC de l'Estuaire n'a pas hésité non plus à soutenir financièrement la Maison pour lui permettre de demeurer ouverte durant les trois derniers mois, parce que les 93 femmes et les 54 enfants victimes de violence, recueillis et aidés au cours de la dernière année, lui semblaient une justification suffisante. Il apparaît cependant aussi important au CLSC de témoigner que la violence existe bien à Rimouski et de rappeler au public et aux organismes que leur contribution sera toujours essentielle au maintien de cette ressource locale.

Bureau de Monique Vézina, c.p.

Députée de Rimouski/Témiscouata
Ministre des Approvisionnements et Services

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi
09h00 à 12h00
13h30 à 17h00

180, Ave des Gouverneurs, local 01

Rimouski, Qc G5L 8G1

Tél.: (418) 722-3199

1-800-252-0815 (sans frais)

Jean-Yves Roy, adj. spéc.

Directeur du bureau de comté

Spécial CUISINES



Le meilleur fabricant d'armoires de cuisine dans l'Est du Québec.

Le seul qui vous donne une garantie écrite de cinq ans.

Pentures en métal **blum** garantie 5 ans.

50 modèles: moderne européen ou traditionnel.

Service d'aménagement de plans, et des idées originales.

Nous vous garantissons le meilleur rapport qualité-prix.

Salle de montre.
328 Ste-Odile
Rimouski
Bur. 723-5256

CUISINES BEAUSÉJOUR INC.

Érik Lavigne 724-1570
Rock Lande 724-2400

Une réalisation régionale

■ Le premier numéro de «Rendez-vous Galant», qui sera distribué de Rivière-du-Loup à Matane, compte 84 pages. On a préparé 10 000 exemplaires. «Réalité par

selito Michaud. C'est ainsi que le second numéro parlera de la région, sous son jour touristique. «Nous voulons donner une image réaliste de toutes nos infrastructures touristiques», explique le directeur du magazine.

La parole aux gens de la région

Par ailleurs, «Rendez-vous Galant» va offrir, dès le troisième numéro, un courrier, où les gens pourront exprimer leur opinion, leurs commentaires, donner leurs idées sur le contenu, sur la vie dans l'Est du Québec. «Cette forme de consultation me plaît. C'est ainsi que je veux toujours fonctionner», dit Joselito Michaud.

Le périodique, qui ne sera pas publié plus de quatre fois par année, s'il n'en tient qu'à son directeur («Ça se base sur le principe du travail bien fait et complet», dit-il), présentera des opinions de spécialistes, un guide culturel, social et sportif des activités qui surviennent en région, mettra en lumière des gens de la région, qui ont du talent comme dans toutes les autres régions. «Ne pensons qu'à Bogart. Et ce n'est qu'un exemple». Les prochains numéros traiteront donc de la vie culturelle, sportive, sociale, du milieu bas-laurentien, comme de ses gens qui réussissent, des artistes de sa relève (de Gervais Rioux à «L'autre temps», en passant par Pierre Harvey et bien d'autres).

C'est ainsi que le second numéro traitera des sites touristiques de l'Est du Québec, de Gervais Rioux, présentera l'agenda des activités en région. Le numéro de l'automne donnera une idée des fêtes populaires dans l'Est du Québec, proposera des reportages sur les tendances de la mode. Le quatrième numéro, celui de

décembre, traitera des centres de ski, de l'après-ski, des sugges-

tions de cadeaux. Entre autres. Et toujours selon le principe fonda-

mental de la qualité et de l'information bien structurée.

«Rendez-vous Galant», un outil de développement régional, par

et pour les gens de la région, selon Joselito Michaud.



Laurent Leblond

les gens de la région, pour les gens de la région», ce périodique est axé sur les nouveautés de la mode. «Rendez-vous Galant» sera disponible quatre fois par année et au moins deux numéros mettront l'accent sur les orientations de la mode, «qui touchent autant les gens de la région que les autres», précise Joselito Michaud.

Ces numéros, du printemps et de l'automne, compteront aussi des sujets d'intérêt régional, mis en lumière pour tous les lecteurs de Québec.

le premier numéro

Le 17 avril, date de mise en marché de ce premier numéro, les gens pourront lire des reportages sur le couturier Michel Robichaud, sur le chanteur Richard Séguin; de plus, on y trouvera une chronique gastronomique, sur la décoration intérieure, sur l'histoire de la mode, de «Cléopâtre à Madonna» et plusieurs autres thèmes.

«Rendez-vous Galant» se verra toujours le reflet de la région, traitera de plusieurs autres sujets, dans l'esprit de la galanterie, du rendez-vous. «On prend toujours le temps de se préparer pour un rendez-vous», soutient Jo-



GAGNEZ
LES SERVICES
DE DEUX ANIMATEURS
POUR UNE FÊTE D'ENFANT
DE VOTRE CHOIX
ET 12 LAPINS
DE PÂQUES
EN CHOCOLAT

TIRAGE
LE 18 AVRIL
À 15 H

POUR PARTICIPER:

JEUDI ET VENDREDI, 16 ET 17 AVRIL
DE 14H00 À 16H00, ET SAMEDI 18
AVRIL DE 9H30 À 15H00,
VENEZ À «L'ATELIER DE LA RIGOLADE»
SUR LE MAIL DE LA GRANDE PLACE,
POUR COLORER LE DESSIN DE
PARTICIPATION, LEQUEL DEVRA ÊTRE
DÉPOSÉ DANS LE BARIL DE PÂQUES
POUR LE TIRAGE LE SAMEDI 18 AVRIL
À 15H00.

*POUR LES ENFANTS DE 12 ANS ET
MOINS

AUTRES ATTRACTIONS:

• CLOWNS • DISTRIBUTION DE BALLONS
• FERME DE PÂQUES

De plus en plus,

Centre commercial

LA GRANDE PLACE

c'est ma place

Centre-ville



Service De Conciergerie LÉONCE PROULX ENR.

Selon le désir de Léonce,
son équipe est fière
d'assurer les mêmes bons
services à ses clients et amis comme par le
passé.

Les services offerts:

- Nettoyage de tapis et de meubles;
- Lavage de vitres, etc.;
- Récupération d'eau;
- Grand ménage de maisons privées et de constructions neuves.

SERVICE RAPIDE
723-5286



Dans l'Est du Québec en 1986

Les diffuseurs de spectacles ont atteint un chiffre d'affaires d'un million \$

■ L'industrie du spectacle se porte bien dans la région de l'Est du Québec. En effet, la dernière année a permis aux diffuseurs de spectacles du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie d'atteindre un chiffre d'affaires d'un million \$. D'où la présentation de 69 spectacles.



Claude Pineault

Selon le coordonnateur du Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ), M. Benoît Vaillancourt, pas moins de 130 000 personnes ont assisté aux différents spectacles présentés dans l'Est et au Nouveau-Brunswick

au cours de la dernière année.

De façon générale, soutient M. Vaillancourt, la diffusion est bonne dans l'Est, comparativement aux autres régions du Québec. Au dire du coordonnateur du ROSEQ, cette situation s'explique par le fait que notre région est actuellement la seule au Québec à être organisée de la sorte en matière de promotion et de diffusion de spectacles d'envergure nationale et internationale qu'assure, depuis déjà plusieurs années, le Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec sur le territoire s'étendant de La Pocière à la Gaspésie, jusqu'au Nouveau-Brunswick.

Année difficile

Par contre, pour la présente année 1986-87, l'industrie du spectacle traverse une période extrêmement difficile. De fait, Benoît Vaillancourt affirme que l'assistance aux spectacles est en régression constante tant au Québec qu'en région.

La raison est fort simple, invoque-t-il: «Les cachets demandés par les producteurs de spectacles sont tellement élevés, variant de 2 000 \$ à 8 000 \$, que

les gens se privent actuellement d'assister aux spectacles». Comme les gens demandent des spectacles d'envergure, M. Vaillancourt déclare que les producteurs de

spectacles sont contraints d'exiger des coûts excessifs pour leur permettre de couvrir leurs frais de déplacement et d'équipements.

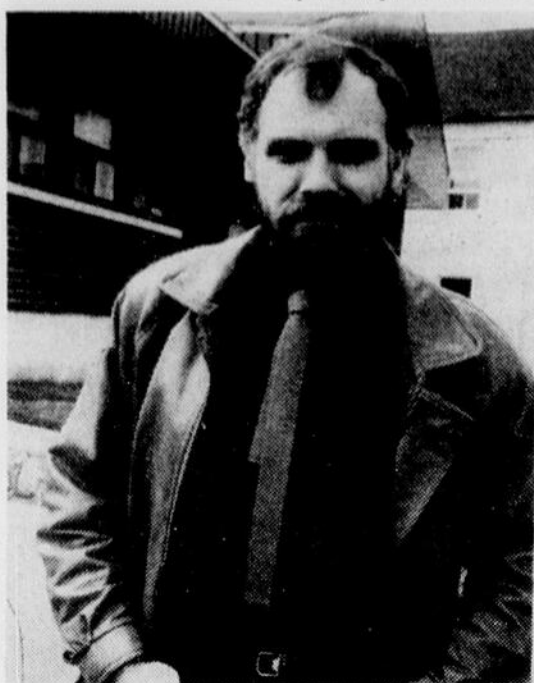
Il ajoute que l'absence de salles de spectacles adéquates dans la région particulièrement est un autre facteur important contribuant à la baisse de la fréquentation dans les salles de spectacles, mettant ainsi en péril l'industrie du spectacle.

En effet, le coordonnateur du ROSEQ soutient qu'aucune salle n'est bien équipée dans la région de l'Est du Québec, abstraction faite de celle de Rivière-du-Loup, édifée en 1967, dont les équipements laissent à désirer actuellement, ayant un besoin urgent de réparation.

Malgré cette réalité, l'année 1987 sera néanmoins bonne au niveau de la présentation de spectacles dans l'Est.

Ainsi, à l'été 87, le coordonnateur du ROSEQ, qui offre plusieurs ser-

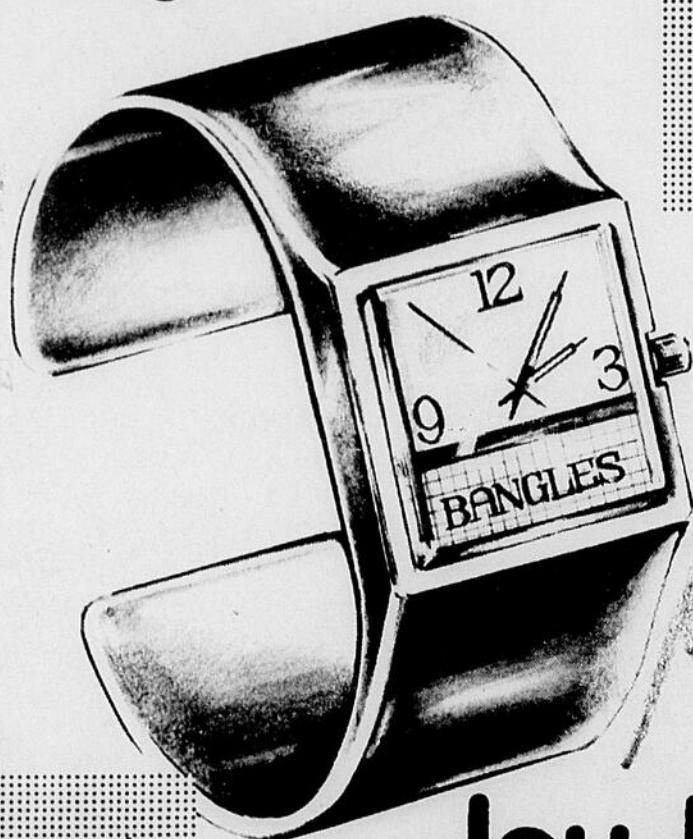
vices à ses membres (animation, programmation, concertation, formation et information), prévoit la présentation de 85 spectacles uniquement à l'Est de Québec, soit 203 représentations.



Le président du conseil d'administration de la compagnie «Les Gens d'en bas» et coordonnateur du ROSEQ, M. Benoît Vaillancourt.

Photo Claude PINEAULT, Le Rimouskois

De Joyeuses Pâques à l'heure des couleurs printanières Bangles.



Les montres Bangles sont disponibles en blanc, noir, transparent et teintes pastel assorties.

Disponible jusqu'au 18 avril seulement.

24.99\$
Prix régulier 35\$

Jou-Bi

Pour le plaisir de donner.

Carrefour Rimouski



La Grande Place, Rimouski
722-0023

Bas de qualité pour tous les goûts et toutes les bourses...

Un nouveau concept pour compléter votre tenue vestimentaire. Pour les grandes occasions: Mariage, Bal de finissante, etc., ou pour tous les jours.

Grand choix de motifs et couleurs dans plusieurs marques.

Il faut entrer au tiroir du bas pour trouver:
- le plus grand choix des nouveautés de la saison
- Variétés d'accessoires, bourses, foulards, camisoles, de fantaisie, porte-jarretelles, etc.

«L'événement culturel» du monde collégial à Rimouski

■ On fête cette année le 50^e anniversaire de la vie culturelle au Collège de Rimouski (au Séminaire auparavant). Le Service d'animation du Collège (SAC) présentera, le 25 avril, à la salle Georges-Beaulieu, du



Laurent Leblond

nom de celui qui a créé cette ambiance culturelle chez nous, la finale nationale de «Cégeps en spectacle», considéré comme «l'événement» culturel de la vie collégiale à chaque année. Une comité organisateur de plus de 20 étudiants est en voie de préparer cette manifestation d'envergure, qui marquera, aussi, d'une certaine façon, le 20^e anniversaire de la

création du Collège de Rimouski.

En présence de Gilbert Boulet, responsable des activités culturelles au Collège de Joliette et président du Comité national de «Cégeps en spectacle», le Service d'animation culturelle du Collège de Rimouski a tenu une conférence de presse où les invités ont pu connaître les différentes coordonnées de cet événement annuel d'importance.

Révéler «la relève»

Né en 1979, ce projet voulait au départ permettre aux étudiants de se manifester sur scène. La première finale «nationale» a réuni huit cégeps de la région de Montréal. Depuis, l'activité a grandi, a permis de préciser des bases. Aujourd'hui, plus de 25 cégeps (à peu près la moitié des collèges du Québec) participent à cette activité, dont les buts sont de permettre aux cégepiens et cégepiennes de dévoiler leurs talents artistiques. De plus, cette année, la «relève artistique» est appuyée par la «relève des organisa-

teurs», puisque la mise en place de l'événement est assurée par des étudiants, en collaboration avec le Comité national et le commanditaire officiel, Alcan.

Un concours de variétés

La précision s'impose: il s'agit d'un concours de variété, permettant de dévoiler des adeptes de l'art de la scène dans le monde collégial. Et, comme il y a toujours de l'«arrière-scène», «Cégeps en spectacle» apporte aussi la possibilité

des régions du Québec ont des talents, qu'il y a d'aussi bonnes qualités artistiques dans les centres autres que Québec et Montréal. De plus, cette décision cadre parfaitement bien avec l'orientation de «Cégeps en spectacle».

La finale réunit deux représentants des trois grandes régions du Québec, l'Est, le Centre et l'Ouest, et un artiste du Cégep-hôte. Les gens que l'on retrouvera alors à Rimouski sont: André Simard, imitateur (Cé-

étudiante au Cégep de Shawinigan (Centre du Québec).

Le comité organisateur de cette finale provinciale est formé de cinq sous-comités: protocole, accueil, régie, logement et promotion. Les deux grands gagnants de cette finale recevront chacune ou chacune une bourse de 1 000\$, de la part d'Alcan. De plus, l'un d'eux pourrait participer à l'émission «Star d'un soir» de Radio-Canada, l'automne prochain, avec, comme marraine, Monique Vézina.

Les billets, pour ce spectacle, sont en vente dès le 14 avril (aujourd'hui) et il s'agit de sièges réservés. Plusieurs personnes viendront de l'extérieur de Rimouski. Des autobus amèneront des visiteurs d'autres cégeps. Signaux en terminant que des artistes connus ont participé à cette finale, comme Daniel Brière, Michel Courtemanche, Luc de la Rochelle, et, évidemment, Martine Saint-Clair. Qui sera le prochain?



de mettre en valeur les talents d'organiseurs, de ceux qui travaillent derrière le rideau. Mais, qui sont tout aussi importants.

Si la finale régionale de cette activité a déjà eu lieu à Rimouski, c'est la première fois que la finale nationale se retrouve chez nous. C'est dans cet esprit de qualité et de promotion de la relève que la présidence d'honneur de cet événement a été accordée au groupe rimouskois «Bogart», qui démontre que

gép de Matane), Martine Huneault, interprète (Cégep Édouard-Montpetit), François Massicotte, mime et monologueur (Cégep de Trois-Rivières), Réflexion, un groupe de trois étudiants (Cégep de Gaspé), Bedeau, deux mimes (Campus Notre-Dame-de-Foy de Cap-Rouge), Myriam Guérette, danse (Cégep Montmorency), et Guy-laine Parent, auteur-compositeur-interprète (Cégep de Rimouski).

Les animateurs seront Diane Roy et Normand Vallée. L'équipe technique sera composée de personnes de «Maga-Scène». Le spectacle débute à 20 heures. Le jury national sera formé de Jean-Jacques Sheitoyan, réalisateur de variétés à Radio-Canada et co-président du jury, Monique Vézina, députée-ministre de Rimouski-Témiscouata aux Communes et co-présidente du jury, Lise Bonenfant, vice-présidente à la programmation de CFLP-Radio de Rimouski, John Michaud, agent au bureau régional du ministère des Affaires culturelles, Julie Gervais, étudiante au Cégep Maisonneuve (Ouest du Québec), Hélène Asselin, étudiante au Collège de Rivière-du-Loup (Est du Québec) et France Dery,

ENTREPRISE DE NETTOYAGE
Jean-Guy Brisson Enr.
Résidentiel et commercial

Nouvelle méthode de nettoyage pour vos tapis, pas de shampooing collant, pas de vapeur. Sèche en moins de 2 heures.

Tapis, 2 pièces	39,95\$
Mobilier de salon 2 morceaux	39,95\$

Estimation gratuite

722-0793

Nouveau service offert: **SERVICE DE CONCIERGERIE**

CLINIQUE DENTAIRE COUTURE

- Dr Pierre Couture, dentiste
- Dr Jean-Paul Couture, DDS, Msc orthodontiste

125 Évêché Ouest, Rimouski

Heures de bureau: Lundi-mardi-jouli-vendredi 8h30 à 18h00
Mercredi: 8h30 à 12h00
Et le soir: 18h00 à 21h00

Pour urgence et rendez-vous

724-9192

Services offerts aux PME et aux particuliers

- Tenue de livres
- Paie
- Impôts
- États de revenus et de dépenses
- Conciliation bancaire
- Autres travaux

GILLES LAVOIE
Comptable
381 Av. Ross, Rimouski 723-8337

UN COMPLEXE HÔTELIER À VOTRE MESURE

SPÉCIAL DU MOIS D'AVRIL
Assiette printanière à **8.95** plat principal

Pour bien vous servir:

- 84 unités de motel (certaines unités avec bain bourgeois)
- Salle à manger
- Bar dansant
- Salle de congrès
- Salles de conférence

hôte MOTEL NORMANDIE
556 St-Germain Est
Rimouski 723-1616

Vous avez besoin d'une salle de conférence? Merci de réserver maintenant

CERTIFICAT DE DÉPÔT GARANTI

9% (5 ans)
«Taux d'intérêt sujets à changement»

DURÉE	TAUX
30 à 89 jours	5 3/4%
90 à 179 jours	6%
180 à 364 jours	6 1/2%
1 an	7 1/2%
2 ans	8 1/4%
3 ans	8 3/4%
4 ans	8 3/4%
5 ans	9%

1/4% de plus pour les personnes de 55 ans et plus.

Intérêt composé annuellement sur demande

Société d'entraide économique de Rimouski

320, rue St-Germain Est
Rimouski (Québec)
G5L 1C2
Tél.: (418) 723-2327

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôt du Québec

La phase III exigera des dépenses de 1,7 million \$

■ Le Centre hospitalier régional de Rimouski engagera un montant de 1,7 million \$ pour la réalisation de la phase III dans le cadre de son plan annuel d'immobilisations. En effet, le directeur général du CHRR, M. Roger Brodeur, a fait l'annonce dernièrement, en conférence de presse, des travaux qui seront effectués à partir du mois de juin et complétés à la fin de la présente année.



Claude Pineault

Accompagné du directeur des services auxiliaires du Centre hospitalier, M. Gaston Saint-Pierre, le directeur général a précisé que la plus grosse tranche du montant affecté aux projets d'immobilisations, soit 500 000 \$, consistera en la refonte du réseau électrique de l'hôpital, afin de le rendre plus conforme aux exigences actuelles en matière de distribution et de protection des incendies.

Confies à l'architecte rimouskois, M. Benoît Proulx, et à la firme d'ingénieurs-conseils SOPAX de Rimouski, les travaux au niveau du réseau électrique donneront lieu à la restauration des chambres électriques existantes et à la construction d'un nouveau local technique, situé en-dessous de celui du tomodynamomètre.

Selon le directeur général, le système de distribution électrique comporte actuellement plusieurs lacunes et doit être absolument modifié, afin qu'il soit plus fonctionnel, sécuritaire et versatile.

Par ailleurs, la direction du Centre hospitalier a indiqué qu'une somme de 202 000 \$ sera engagée pour l'aménagement de la voie de service, du côté nord de l'hôpital, afin de répondre à des impératifs de sécurité. Cet investissement consiste, entre autres, en le réaménagement de nouveaux espaces verts et la plantation d'arbres et d'arbustes à différents endroits.

De plus, l'hôpital prévoit dans son plan annuel d'immobilisations la réalisation de travaux de réaménagement des services alimentaires, comprenant le rempla-

et performant

M. Roger Brodeur a de plus rappelé que des travaux s'inscrivant dans la phase III ont déjà été réalisés, dont la refonte des toitures et la rénovation complète de la structure de la buanderie. Dans ce prolongement, le directeur général a précisé que l'appareillage de la buanderie, vieux de 25 ans, a été remplacé par un équipement ultra-moderne et plus performant. D'où des dépenses de 480 000 \$.

Notons, en terminant, que le Centre hospitalier régional envisage de réaménager, à



L'agent d'information, M. Pierre Julien, le directeur général du CHRR, M. Roger Brodeur et le directeur des services auxiliaires, M. Gaston Saint-Pierre.

Photo Claude PINEAULT, Le Rimouskois

cement des quatre chambres froides existantes, au montant de 175 000 \$.

Il est également envisagé de doter la buanderie d'un nouveau système de ventilation, qui contribuera à diminuer la chaleur excessive et l'humidité en ce milieu de travail. Ces travaux sont évalués à 175 000 \$.

Enfin, la direction de l'hôpital entend consacrer un montant de 30 000 \$ pour le remplacement du système de robinets actuel, au bloc opératoire, par un système contrôlé électroniquement.

Équipement moderne

partir de mai, l'ensemble de son terrain de stationnement et de ses composantes. Ces travaux, évalués à environ 700 000 \$ — incluant les honoraires professionnels et les contingences —, consisteront également en l'aménagement d'espaces verts, comprenant la plantation d'arbres, d'arbustes, de plantes. Ceux-ci seront complétés au mois d'août.

Concernant enfin l'édifice du Centre culturel et communautaire (ROCCR), M. Brodeur a indiqué qu'il espère une réponse positive, d'ici la fin de l'année.

LES NOUVEAUX TARIFS RÉDUITS

DES "Bonsoir" DE BONNS RABAIS INTERURBAINS QUI SE RÉPÈTENT DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 18 h ET 23 h.



Depuis le 1^{er} avril 1987, la nouvelle grille tarifaire de l'interurbain au Québec vous fait, dans l'ensemble, économiser davantage lorsque vous appelez entre 18 h et 23 h les soirs de semaine.

DES TARIFS RÉDUITS *et on plus...* 1/3 DE RABAIS

EXEMPLES DE RÉDUCTIONS POUR DES APPELS DE 5 MINUTES * FAITS PAR L'INTERURBAIN AUTOMATIQUE

Entre	Distance	Ancien prix	Nouveau prix	Réduction
Gaspé et Montréal	782 km	3,33 \$	1,90 \$	1,43 \$ ou 43 %
New-Richmond et Québec	431 km	2,93	1,87	1,06 ou 36 %
Rimouski et Sept-Îles	249 km	1,97	1,47	0,50 ou 25 %
Chandler et Sainte-Anne-des-Monts	164 km	1,80	1,43	0,37 ou 21 %
Matane et Baie-Comeau	63 km	1,13	1,03	0,10 ou 9 %

* Taxe de télécommunications en sus

TABEAU DES PÉRIODES ET DES RABAIS AU QUÉBEC

JOURS DE LA SEMAINE	8 h - 12 h	12 h - 18 h	18 h - 23 h	23 h - 8 h
Du lundi au vendredi	—	—	1/3	60 %
Le samedi et le dimanche	60 %	60 %	60 %	60 %



QUÉBEC-TÉLÉPHONE

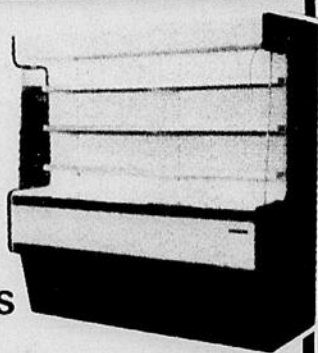
CGP-8702-1025SL

60^e
1927-87

ÉQUIPEMENT ALIMENTAIRE

Série GSL PRÉSENTOIRS ÉTROITS

Parfaits pour:
Produits laitiers • Produits de déli
• Fruits & Légumes • Fromages
• Viandes emballées • Pâtisseries • Breuvages.



VENTE ET LOCATION
LES
ÉQUIPEMENTS
GRL

FOURNISSEUR D'ÉQUIPEMENT ALIMENTAIRE
Salle de montre à 324 de la Carrière, Rimouski
Nous sommes
à la portée de vos doigts: **724-7711**



M. Gérald Lepage, prop.

Fondé en 1978

Le ROSEQ traite actuellement 350 offres de spectacles

■ Bien que méconnu du public, le Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ) ne ménage pas ses efforts et ses énergies pour ai-

tion réciproque plus efficace.

Fondé en 1978, l'organisme de services assure en effet un précieux soutien technique et humain au travail des diffuseurs de spectacles, dont le fonctionnement repose, en majeure partie, sur le bénévolat. Le ROSEQ traite actuellement pas moins de 350 offres de spectacles sur le territoire qu'il dessert, soit de La Pocatière à Gaspé, jusqu'au Nouveau-Brunswick, qui bénéficie d'un statut particulier à l'intérieur du réseau de l'Est.

Fort d'une permanence, assurée présentement par M. Benoît Vaillancourt, le ROSEQ peut offrir divers services à ses quinze organismes-membres réguliers et au regroupement d'organismes à statut particulier, dont l'animation, la programmation, la concertation,

la formation et l'information.

Outre un appui technique et humain, l'organisme, qui a son siège social au 162 Lavoie, à Rimouski, donne des services au niveau de la programmation, en consultant les diffuseurs sur les spectacles susceptibles de les intéresser, en recueillant les offres de spectacles des impresarios, en préparant une grille de spectacles en fonction des possibilités techniques et financières des diffuseurs, en négociant le prix des spectacles ayant retenu l'attention de plusieurs diffuseurs et en établissant un calendrier d'activités.

Concertation

Par ailleurs, le ROSEQ favorise l'échange entre les diffuseurs et les instances concernées par les spectacles en art d'interprétation, en plus d'organiser des stages

de formation selon les besoins des diffuseurs et de leur personnel technique. Au plan de l'information, l'organisme s'affiche également, en faisant circuler à l'intérieur du réseau les renseignements pertinents et essentiels et en assurant la publicité des différentes activités, par l'entremise des médias.

Financé en majeure partie par la direction régionale du ministère des Affaires culturelles du Québec (MAC), les cotisations des membres et la vente de services à des organismes non membres, le ROSEQ, dont le conseil d'administration est composé de cinq membres, poursuit des objectifs précis, tels que le regroupement des organismes à but non lucratif, qui diffusent des spectacles en art d'interprétation dans l'Est du Québec et au Nouveau-Brunswick, la promotion et la diffusion de spectacles d'envergure nationale et internationale, la mise en marché de productions régionales, la négociation en commun pour l'achat de spectacles, la coordination des spectacles et le développement culturel régional.

La contribution du ROSEQ se révèle donc un outil de développement intéressant, voire essentiel, pour notre région au niveau du spectacle, favorisant un lien très étroit entre les 30 diffuseurs de spectacles de l'Est et du Nouveau-Brunswick, les producteurs de spectacles et l'ensemble des compagnies professionnelles.

L'Est du Québec est présentement la seule région au Québec à se prévaloir d'une telle organisation en matière de programmation de spectacles.

Décès de M. Alban Gauvin

M. Alban Gauvin est décédé le 14 mars 1987, au Centre hospitalier régional de Rimouski, à l'âge de 67 ans, après une longue maladie. Il était natif de St-Fabien.

Il laisse dans le deuil son épouse, Mme Hazel Gauvin, ses fils, Frank, de Hull, et Bernard, d'Ottawa; ses filles, Mme Linda Miller, de Waterloo (Ontario), Mlle Nancy Gauvin de Guelph (Ontario) et Mme Barbara Lipari de Montréal. Il laisse aussi cinq petits-enfants, ainsi que sa soeur, Mme Denise Gagné, de Rimouski, et de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de Saint-Fabien, le 17 mars. L'inhumation a été faite au cimetière de cette paroisse.

HÂTEZ-VOUS DE RÉSERVER...

POUR LA GRANDE FÊTE DE PAQUES!



AUBERGE
DES GOUVERNEURS

SOUPERS
GASTRONOMIQUES
DU SAMEDI SOIR

Des repas élaborés, des menus choisis incluant plusieurs services

DE QUOI SATISFAIRE
LES PLUS FINS GOURMETS



LE HAVRE

BRUNCH DE PÂQUES

À COMPTER DE 11H00
RÉSERVEZ TÔT!

- Adulte 11⁹⁵
- 3^e Âge 9⁹⁵
- Enfant de moins de 12 ans 6²⁵

Généreusement garni, notre brunch de Pâques vous fera découvrir les plaisirs de la gourmandise.

EN PLUS, SURPRISES POUR LES ENFANTS.

BUFFET DE PÂQUES DU DIMANCHE SOIR

RÉSERVEZ TÔT!

- Adulte 12⁷⁵
- 3^e Âge 10⁷⁵
- Enfant de moins de 12 ans 6⁷⁵

UN MENU SPÉCIALEMENT CHOISI POUR LES PLUS FINS GOURMETS.

Venez avec votre famille ou vos amis pour apprécier le plaisir d'une table bien garnie.

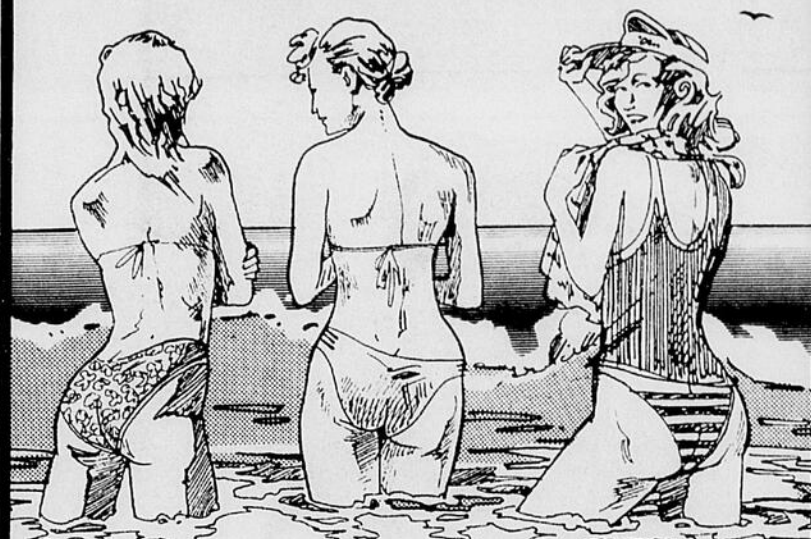
155, Boulevard René-Lepage Est
Rimouski, Tél.: (418) 723-4422



Claude Pineault

der l'industrie du spectacle, particulièrement les diffuseurs de la région en quête d'un meilleur accès aux spectacles offerts sur le marché, d'un meilleur pouvoir de négociation et d'une communica-

Louise n'en a plus... Marie n'en a plus...
Brigitte n'en a plus...



ET VOUS N'EN AUREZ PLUS...

GRÂCE À

Phytomer

LE TRAITEMENT CONTRE LA CELLULITE!

Le printemps est la période propice pour préparer votre corps pour la belle saison. Avec ses traitements, Phytomer vous procure les bienfaits de la mer et s'attaque activement à la cellulite.

Avril c'est le mois Phytomer. Durant le mois Phytomer, bénéficiez d'une offre avantageuse. Contactez votre esthéticienne Phytomer agréée et vous aussi, vous n'en aurez plus!



PROMOTION
AVRIL



Carrefour Rimouski, 419, Boul. Jessop, 723-3350

Message publicitaire... en russe

Une première au Québec... à Rimouski

Le domaine de la publicité ne cessera jamais de nous étonner. Tous les jours, les agences et maisons de production rivalisent d'ingéniosité pour capter l'attention du téléspectateur et la dernière trouvaille est un message entièrement produit dans la langue du cœur de l'Armée rouge et sous-titré en français s'il-vous-plait!

C'est le concept qu'a retenu André Racine, propriétaire des boutiques Vagabond, pour la promotion des jeans Raspoutine. Un concept qui s'est révélé rapidement un défi, puisque le message a été entièrement réalisé dans la région par des gens d'ici. Michel Fréchette de «Polyfilm» en explique

les différents aspects: «Dans la plupart des annonces de jeans, on fait appel à des mannequins à qui on ne demande que de pauser et sourire. Pour les jeans Raspoutine, c'était différent. Il nous fallait des jeunes prêts à jouer un rôle et surtout capables d'apprendre un texte écrit en russe. Ces jeunes, nous les avons trouvés.

Dans le message, la contrebandière est jouée par Annie Lévesque, étudiante à l'U-QAR. Durant la préparation et le tournage, elle a fait preuve d'un grand professionnalisme. Dans le cas du policier, Frédéric Fournier, réalisateur chez «Polyfilm», a représenté le membre du

KGB. Ce dernier connaissait la langue russe et a d'ailleurs travaillé à la conception et la traduction du texte; il fut aidé par César Toro, un collaborateur fort apprécié.

Le décor

Mais, pour recréer l'ambiance d'une rue de Moscou, il faut plus que des comédiens de talent et Michel Fréchette ajoute de façon anecdotique: «Après des kilomètres de repérage et le choix du site de tournage (regardez bien le message à CFER, si vous découvrez l'endroit, téléphonez nous au journal), il nous fallait une voiture... une LADA évidemment. Chez Saint-Germain Auto, on nous offrait gracieusement une magnifique Lada Signet 87. Or, nous étions déçus. Les nouveaux modèles sont tellement luxueux que personne n'aurait reconnu la voiture dans le message. Ce n'est qu'en insistant que Luc Beauchesne, propriétaire du garage, nous laissa partir avec regret au volant d'un vieux modèle 80. Pour notre production, on avait pas le choix.

D'autres détails nous

ont été communiqués.

Lors du passage du cœur de l'Armée rouge à Rimouski, des images vidéo ont été tournées et c'est par un visionnement au ralenti que l'on a pu reconstituer les différents détails du costume militaire, casquette comprise. Si on ajoute à tout cela des semaines de préparation et huit heures consécutives de tournage, on commence à concevoir l'ampleur d'une telle production d'autant plus que le message contient 14 plans, c'est-à-dire un changement d'image, en moyenne à toutes les deux secondes. Et tout ça, pour un message de 30 secondes! Et notre interlocuteur d'ajouter:

«Il fallait être sur place à 2h00 du matin pour apprécier le travail de l'équipe et je pense en particulier à notre comédienne Annie Lévesque. Habillée en vêtements d'été, la moindre brise prenait des allures de vent sibérien».

Le travail d'Annie et de toute l'équipe sera probablement apprécié par un vaste auditoire, puisque «Polyfilm» a confié qu'il préparait

pour une autre série de boutiques, une deuxième version du message «Raspoutine» destinée aux stations de télévision de la région de Québec.

MARIO ROY, A.V.A.

180 Des Gouverneurs
Bur.: 723-6408
Rés.: 723-4771

Service complet en assurance

- vie et rentes
- collective
- générale

Coopérants



**NOS TISSUS
PRINTEMPS-ÉTÉ
SONT ARRIVÉS**
dans les teintes les plus
enseillées et les textures
les plus mode.

**POUR REDÉCORER
VOS FENÊTRES:**
tissus en dentelle
et tissus variés

Beau choix de
coton imperméabilisé
pour confectionner K-Way ou
manteau de pluie

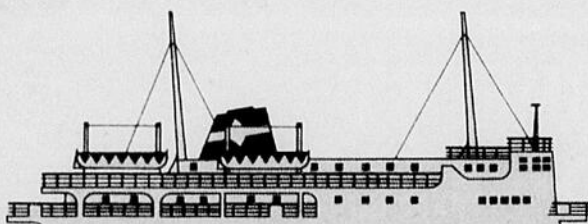
Venez économiser



L.G. TEXTILES

71 St-Germain Ouest, Rimouski, 723-5011

BEAUCOUP PLUS QU'UNE TRAVERSÉE!



TRAVERSE RIVIÈRE-DU-LOUP/SAINT-SIMÉON



LE TRAVERSIER EST DE RETOUR !

POUR MIEUX VOUS SERVIR,
3 DÉPARTS QUOTIDIENS:
DU 16 AVRIL (JEUDI SAINT)
AU 20 JUIN 1987.

RIVIÈRE-DU-LOUP	08h00	11h45	15h15
ST-SIMÉON	10h00	13h30	17h00

Horaires et tarifs: (418) 862-5094.
Administration: (418) 862-9545.

Les producteurs de bois acceptent la proposition du fédéral

A quelques heures du délai fixé, le gouvernement fédéral proposait aux régions concernées la reconduction du volet forestier pour un an (1988-1989). A cette mesure transitoire est rattaché un budget de près de neuf millions de dollars.

Lors d'une conférence téléphonique tenue le 31 mars, la ministre des Approvisionnements et Services, madame Monique Vézina, annonçait aux présidents des producteurs de bois des régions de La Pocatière, du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, que son

gouvernement était d'accord pour s'engager politiquement à reconduire le volet forestier pour une durée d'un an.

Madame Vézina a bien expliqué que cette proposition était faite aux producteurs car son gouvernement croit que l'aménagement forestier en forêt privée est d'une importance capitale dans la région.

Pour ce qui est de la somme de 8,9 millions qui est garantie, la ministre a assuré les présidents que c'est un budget minimal qui pourra être revu à la hausse lors du renouvellement du Plan de l'Est.

Après avoir analysé la proposition du gouvernement fédéral, les représentants des trois régions concernées ont accepté la proposition. La raison principale vient des propos de la ministre, madame Vézina: «L'objectif de l'honorable Michel Côté demeure d'ailleurs le renouvellement du plan dans son ensemble pour cinq ans, renouvellement dans le cadre duquel les syndicats bénéficieraient, en tant que collaborateurs dans le volet forestier, d'une perspective de planification plus large».

Conséquemment à une position aussi claire quant aux vues du gouvernement sur le renouvellement du programme, les régions ont accepté cette mesure transitoire.

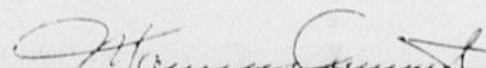
AVIS AUX ACTIONNAIRES DE LA SOCIÉTÉ D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE RIMOUSKI

MISE EN CANDIDATURE

Les seuls candidats éligibles sont ceux qui ont fait parvenir au siège social, au moins trente (30) jours avant la date fixée pour la tenue de l'assemblée générale annuelle (26-05-1987), un avis écrit de leur intention de se porter candidat, lequel devra porter la signature d'au moins deux (2) actionnaires.

Toutefois, s'il n'y a pas de candidats en nombre suffisant pour combler les charges vacantes, le président d'élection devra recevoir toute candidature verbalement proposée et secondée lors de l'assemblée générale.

DONNE A RIMOUSKI, LE 6 AVRIL 1987


Par Marius Amiot, secrétaire



Société
d'entraide économique
de Rimouski
320, rue St-Germain-Est
Rimouski (Québec)
G5L 1C2
N° de tel: (418) 723-2327

NOTRE
FAÇON
DE NOUS
AIDER

Jeudi

Lancement de textes littéraires à l'UQAR

Le Département de Lettres de l'Université du Québec à Rimouski a le plaisir de vous inviter au lancement de «Les proses de l'atelier», textes d'étudiants(es) pour un atelier d'écriture animé par André Gervais.

«Coqs à deux têtes», poèmes de Paul Chanel Malenfant (La Nouvelle Barre du Jour, série «Auteur/e», no 195).

De l'avant-texte 2, no 191 de «La Nouvelle Barre du Jour» (préparé par André Gervais pour la série «Craie»).

D.G. Jones: d'un texte, d'autres, no 16 d'Urgences (préparé par Joseph Bonenfant (Université de Sherbrooke), ainsi que de «Archéologie de la modernité», «Art et littérature au Québec de 1910 à 1945», vol. 15, no 1 de Protée (préparé par Jean-Guy Hudon et Pierre Ouellet (UQAC), numéro auquel Renald Bérubé, André Gervais, Paul Chanel Malenfant ainsi que Marie Bélisle ont collaboré.

Le jeudi 16 avril 1987, à 17 heures, au local C-106 de l'Université.

y a d'la



Au Carrefour Rimouski y'a d'la vie, c'est le printemps!

- Vos enfants pourront faire des ballades en «P'TIT-TRAIN»
- Vous et vos enfants pourrez admirer L'EXPOSITION D'ANIMAUX en PELUCHE
- et les boutiques sont remplies de choses magnifiques
- tous les marchands vous invitent chaleureusement et vous souhaitent

JOYEUSES PÂQUES



Carrefour Rimouski

Ce drôle de monde

Plus d'enterrements mixtes

TEL AVIV (Israël) - Les rabbins de la petite ville de Michmar Haemek, en Israël, sont persuadés que les femmes attirent le mauvais sort et ils ne veulent plus les voir aux enterrements.

On a constaté récemment une augmentation du nombre de morts accidentelles dans cette localité jusque là sans histoire. En s'appuyant sur certains passages de leur livre sacré (qui n'a pas été écrit par des femmes), les rabbins demandent donc d'éloigner les femmes des cimetières et d'interdire les enterrements mixtes.

Inutile d'ajouter que cet appel des rabbins a provoqué de vives protestations.

Deux soeurs bien synchronisées

PHOENIX (Etats-Unis) - Carol Killian et Gail McClure ont accouché le même jour à Mesa, en Arizona. La première a eu une petite fille, l'autre un petit garçon. Cela n'a rien d'extraordinaire, si ce n'est que ces deux femmes sont deux soeurs et que toutes les deux avaient mis au monde leur premier bébé avec le même synchronisme le même jour il y a deux ans! - Les deux maris ont dû se concerter!

Les chemins de fer mènent à tout...

CAMPOBASSO (Italie) - Les chemins de fer mènent à tout... pourvu qu'on en sorte. On dit la même chose du journalisme ou de la politique, mais ici, il s'agit bien d'un chef de gare qui est devenu médecin-chirurgien. Fulvio Capelli, originaire de Naples, vivant à Campobasso depuis 25 ans, a été chef de gare jusqu'en 1977. Un beau jour, cette année-là, il a pris le train au lieu de le regarder partir et il est allé poursuivre ses études.

Il a maintenant obtenu son diplôme de médecin-chirurgien à l'Université de Bologne et ce, à l'âge de 67 ans!

Miss USA en chaise roulante?

LOS ANGELES (Etats-Unis) - Réussira-t-elle à vaincre les préjugés? Toujours est-il que la jolie Maria Serano, 23 ans, de Vacaville, en Californie, a décidé de poser sa candidature au concours de Miss USA, ou plutôt de Miss Comté de Solano, ce qui n'est qu'un tout premier pas vers le titre tant convoité. Maria a tout ce qu'il faut pour triompher. Seulement, elle est condamnée à la chaise roulante depuis l'âge de 18 ans, alors que ses jambes ont paralysées à la suite d'un accident de voiture. - Si elle doit gagner, ce sera cependant pour une autre année. Car, pour l'année 1987 et ce, pour la troisième année consécutive, c'est

Miss Texas qui a été élue Miss USA. Il s'agit cette fois de Michelle Renee, 21 ans, qui a remporté ainsi un prix de 200,000\$ et qui participera au concours de Miss Univers, qui se déroulera à Singapour!

La merveilleuse petite Alice

BOSTON (Etats-Unis) - Alicia Witt, petite fille de onze ans, vivant dans le Massachusetts, est considérée comme un enfant prodige.

On dit qu'elle a prononcé son premier mot à un mois, qu'elle a commencé à lire à sept mois et qu'elle pouvait déjà citer Shakespeare à l'âge d'un an! A 7 ans, elle a joué dans le film «Dune». A 8 ans, elle

s'est mise à étudier le solfège et aujourd'hui elle remporte tous les concours de piano auxquels elle participe.

C'est donc ça, l'histoire d'Alice au pays des merveilles!

Pour corriger une erreur signalée par l'OPC

Household du Canada accepte de rembourser jusqu'à 261 557\$ à des consommateurs

Household du Canada accepte de rembourser jusqu'à 261,556,90\$ à 16 745 consommateurs, qui pourront ainsi récupérer en moyenne 15,62\$ versés en trop entre 1980 et 1986.

C'est grâce à la collaboration entre l'institution prêteuse et l'Office de la protection du consommateur que l'erreur a pu être corrigée.

Afin de s'adapter à la Loi sur la protection du consommateur, qui entraine en vigueur en avril 1980, HFC avait changé, à la date prévue, sa méthode de calcul du taux de crédit. Mais le nombre de jours pendant lesquels l'emprunteur paie des intérêts devant être de 365, en vertu de la nouvelle loi, au lieu de 360 comme HFC continuait de le calculer, les clients de cette compagnie ont donc payé un taux de crédit légèrement supérieur à ce qui était mentionné au contrat.

L'erreur avait été corrigée pour tous les contrats d'emprunt signés après le 6 juillet 1981, mais subsistait pour tous ceux conclus entre le 30 avril 1980 et

cette date.

La différence entre le taux divulgué et le taux réel était d'environ 0,36%. Pendant que HFC complétait ses propres recherches, reconnaissant son erreur, elle fournissait à l'Office de la protection du consommateur tous les éléments nécessaires pour trouver la solution au problème.

Les consommateurs qui croient avoir droit à un remboursement supérieur à 15,62\$ peuvent demander une révision du calcul des frais de crédit.

Pour être remboursés, les anciens clients de HFC devront se présenter à une succursale de la compagnie dans les 90 jours suivant la réception d'une circulaire ou du communiqué les en avisant. Ils devront apporter une copie de leur contrat ou une autre preuve d'emprunt.

L'HEBDO, LE JOURNAL LE PLUS PRÈS DE VOUS
LES HEBDO'S RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

FONDACTIONS IDEALES INC.



Coffrage de fondation
Résidentiel
Commercial, Industriel

Estimation gratuite
contactez Louis Deschênes

723-4743
Rimouski

CHOISIR

LA QUALITÉ D'ABORD:



LA MARQUE DU PROGRÈS.

Le printemps appelle cet indispensable complet léger. Ultra-fin, élégant. Et bien sûr, l'insurpassable confort Cool Wool. Une qualité sans compromis.

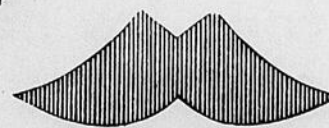


TAILLÉ PAR

Progress Brand
DEPUIS 1878.

Prix à partir de

450\$



- Qualité
- Expérience
- Service personnalisé

Marcel Duchesne
INC

CARREFOUR RIMOUSKI, 723-7827

**EN VENTE
CETTE
SEMAINE**

-15%

sur tous
les vêtements
en magasin
(sauf sur les
imperméables)

*Beau temps,
mauvais temps...
l'irremplaçable
imper*

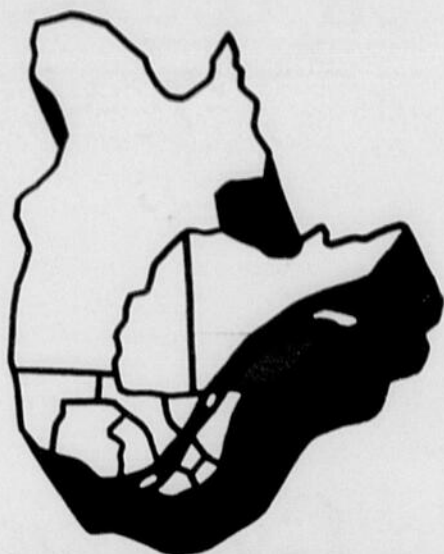
tous les
imperméables

-25%

Boutique - 8

La Grande Place
Rimouski, 723-7132





Le Plan de développement de l'est du Québec renforce son action dans les secteurs clés de notre économie.



L'hon. Michel Côté, ministre ministère de l'Expansion industrielle régionale et responsable du Plan de développement de l'est du Québec.

En ma qualité de ministre de l'Expansion industrielle régionale et ministre responsable du Plan de développement de l'est du Québec, je suis particulièrement ravi de promouvoir et d'encourager cette initiative d'envergure que l'on appelle communément le « Plan de l'Est ».

Le Plan de l'Est est un outil privilégié de développement régional qui s'adresse prioritairement à l'entreprise privée. Il vise principalement à favoriser un environnement propice à la création d'emplois et à atténuer les contraintes au développement de la région.

En 1986, le gouvernement du Canada procédait à une révision en profondeur des programmes du Plan de l'Est afin de s'assurer qu'ils correspondaient toujours aux besoins du milieu et aux nouvelles orientations du gouvernement en matière de développement régional. Cette révision, réalisée en collaboration étroite avec le caucus des députés fédéraux de l'est du Québec et différents organismes du milieu, a permis de mettre de l'avant une série de nouvelles initiatives que j'ai eu le plaisir de rendre publiques dernièrement en compagnie de plusieurs de mes collègues.

Ces programmes et activités de développement économique sont conçus dans le cadre d'une politique de développement régional à long terme.

Je suis assuré que l'action concertée du Plan de l'Est et des ministères fédéraux en collaboration avec le gouvernement du Québec contribuera à l'essor du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie.

C'est dans cet esprit que nous entamerons l'évaluation du Plan de l'Est au cours de l'automne 1987; une évaluation qui nous permettra de définir et de proposer de nouvelles avenues de développement économique pour l'est du Québec.

Les nouvelles initiatives annoncées dernièrement dans le cadre de la revue des programmes du Plan de développement de l'est du Québec viennent consolider les acquis du Plan depuis sa mise en œuvre en 1983 et renforcer son action dans les domaines jugés hautement prioritaires pour le développement du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie.

En voici les grandes lignes :

Un programme minier audacieux

Des discussions entreprises entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec ont débouché sur un accord spécial portant sur l'établissement d'un programme conjoint qui contribuera à la relance de l'exploration et de la prospection minières en Gaspésie. Doté d'une enveloppe de 5,5 millions de dollars, ce programme permet aux prospecteurs autonomes et aux sociétés minières d'entreprendre des travaux d'exploration en vue de découvrir des indices minéraux.

D'autre part, un montant de un million de dollars est consacré à la réalisation d'études géoscientifiques supplémentaires en Gaspésie.

Ces deux initiatives portent donc de 3 à 9 millions de dollars la contribution du Plan de l'Est au développement et à la diversification de la ressource minérale dans l'est du Québec, un des secteurs d'activités qui présente les meilleures perspectives de croissance dans la région.

Parc Forillon et développement touristique

Un montant de six millions de dollars est affecté à la réalisation d'un projet de mise en valeur et de consolidation du parc national Forillon. Cette initiative découle des vœux exprimés par les milieux touristiques gaspésiens lors des audiences publiques de l'automne 1985, sur l'avenir du parc.

D'autre part, à la suite de l'intérêt suscité par le programme de développement touristique du Plan auprès de l'industrie touristique régionale, le gouvernement a convenu d'allouer un montant additionnel de 2 millions de dollars à ce programme administré par le MEIR. Les fonds consacrés au développement touristique de la région passent donc de 14 à 22 millions de dollars.

Un programme industriel régionalisé

Dans le but d'enrichir les outils de développement économique mis à la disposition de l'industrie manufacturière régionale, 3 millions de dollars sont alloués au MEIR pour la mise en œuvre d'un nouveau programme d'aide au développement industriel. Cette initiative, complémentaire au PDIR, programme bien connu des milieux industriels régionaux, porte donc de 31 à 34 millions de dollars les fonds consacrés au développement industriel de la région par le Plan de développement de l'est du Québec.

UQAR : Résidence pour étudiants et laboratoires de sciences

Les ressources humaines sont considérées à juste titre parmi les éléments essentiels au développement d'une région. C'est dans cette perspective que le Plan de l'Est s'est associé, en accord avec le gouvernement du Québec, à l'Université du Québec à Rimouski dans la réalisation de ces deux projets majeurs de développement.

Concrètement, une somme de 3 millions de dollars, permettra à l'UQAR de se doter d'installations plus modernes et mieux adaptées à sa vocation d'université régionale.

Avec l'implantation de l'Institut Maurice Lamontagne, cette nouvelle initiative complète les mesures mises de l'avant par le Plan en vue de créer dans l'est du Québec, un pôle de développement francophone dans le domaine des sciences de la mer au Canada.

Un programme forestier conçu pour la région

Le succès remporté par le Programme forestier du Plan de l'Est a conduit le gouvernement fédéral à accroître sa contribution financière de 6 millions de dollars. Ce programme, administré par le Service canadien des forêts permet aux producteurs privés d'obtenir une aide financière pour aménager leurs lots. Sa popularité n'a cessé de croître depuis 1984 en raison, notamment, de son caractère novateur et de l'étroite collaboration des producteurs eux-mêmes à sa mise en œuvre et à son orientation.

Des infrastructures portuaires renouvelées

Un montant de 5,5 millions de dollars sera alloué à la reconstruction des infrastructures portuaires de Les Méchins.

Ces travaux permettront au chantier maritime de Les Méchins

de consolider ses opérations, de maintenir et d'augmenter le niveau d'emplois et ainsi de contribuer au développement économique de toute une région. Ces 5,5 millions de dollars s'ajoutent aux quelque 23 millions de dollars investis en vue de moderniser les principaux ports commerciaux de la région.

Un nouveau havre de pêche

Un montant de 3 millions de dollars a été réservé pour la construction d'un havre de pêche à Sainte-Anne-des-Monts destiné à mieux desservir les pêcheurs côtiers.

Cet investissement s'ajoute aux 82 millions de dollars déjà injectés notamment dans la construction de l'Institut Maurice Lamontagne et la mise en œuvre de programmes visant à moderniser la flotte de pêche et à doter les pêcheurs d'infrastructures et de services plus adéquats.

Conclusion

Globalement, ces initiatives nécessiteront des investissements publics de l'ordre de 35,2 millions de dollars provenant presque exclusivement de la réserve du plan créée, on s'en souviendra, afin de répondre à des besoins spécifiques exprimés par le milieu.

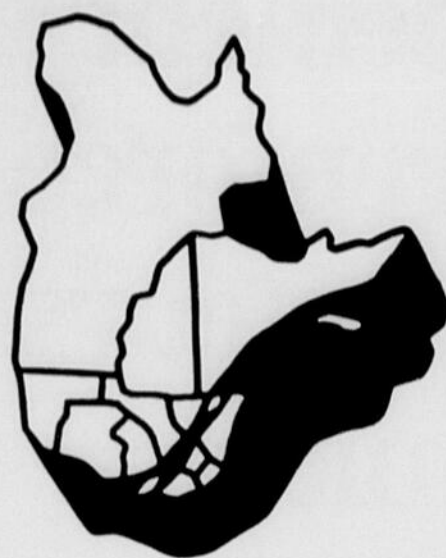
Ces nouvelles mesures viennent donc renforcer l'action du plan dans les principaux domaines de l'activité économique régionale et confirment l'engagement du gouvernement fédéral de faire de ce plan, un instrument privilégié de développement économique régional à long terme.

LES NOUVELLES INITIATIVES DU PLAN DE L'EST

Ajustements aux programmes existants du plan	Coût en millions de dollars	Ministères responsables
Augmentation du budget du volet forestier	6,0	Service canadien des forêts
Augmentation du budget du programme de développement touristique	2,0	Ministère de l'Expansion industrielle régionale
Consolidation du programme d'études géoscientifiques	1,0	Énergie, Mines et Ressources (EMR)
Nouvelles initiatives		
Instauration d'un nouveau programme d'assistance financière à la prospection minière	5,0*	EMR (Canada/Québec)
Instauration d'un programme de développement industriel complémentaire	3,0	Ministère de l'Expansion industrielle régionale
Projet de mise en valeur du parc Forillon	6,0	Parcs Canada
Reconstruction du quai de Les Méchins	5,5	Transports Canada
Développement de l'UQAR (réaménagement des laboratoires et construction de résidences)	3,0	SCHL et Secrétariat d'État
Aménagement d'un havre de pêche à Sainte-Anne-des-Monts	3,0	Pêches et Océans
Fonds de planification et de développement	0,7	Ministère de l'Expansion industrielle régionale
TOTAL	35,2 M	

*Le ministère de l'Énergie, Mines et Ressources du Québec souscrit 550 000 \$ additionnels.

Trois ans après sa mise en œuvre



Le Plan de l'Est : Un partenaire efficace pour le développement du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie



Le nouveau complexe de la Ferme expérimentale de La Pocatière regroupant les bureaux et les laboratoires.

VOLET AGRICOLE

L'agriculture du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie se caractérise par le développement de productions végétales en relation avec sa production laitière et par l'élevage bovin et ovin.

Toutefois les coûts de production élevés dus aux contraintes biophysiques de la région et le peu d'installations adéquates d'entreposage (principalement en Gaspésie) ont amené le Plan à mettre en place trois programmes majeurs :

Programme d'essai et d'expérimentation

Essentiellement ce programme vise à accroître les niveaux de productivité et de rentabilité de l'industrie agro-alimentaire de l'est du Québec.

Mis en place en 1984, le programme a par la suite été élargi rendant plus de bénéficiaires admissibles. Au 31 décembre 1986, 45 projets auxquels sont associés près de 900 producteurs avaient été approuvés.

Parmi les projets auxquels s'est associé ce programme, mentionnons à titre illustratif, l'essai d'une nouvelle technique de plantation de pommes de terre en tubercules entiers (une première nord-américaine), une vaste étude des sols dans le comté de Rimouski, la congélation d'embryons de bovins et l'essai de l'ensilage en meules par un réseau de fermes, un projet réalisé en collaboration avec la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent.

Programme d'implantation d'infrastructures

Afin de combler l'absence d'installations adéquates d'entreposage dans la Baie-des-Chaleurs, le Plan et Agriculture Canada ont contribué à la construction de deux cen-

tres d'entreposage : le Centre de traitement des grains de Caplan et un entrepôt de pommes de terre à Bonaventure.

Reconstruction de la ferme expérimentale de La Pocatière
Exploitée depuis 1910, la Ferme expérimentale de La Pocatière est le seul établissement de recherche du genre à desservir l'est du Québec.

Cependant, le vieillissement avancé des installations a nécessité l'intervention conjointe du Plan de l'Est et d'Agriculture Canada afin d'assurer le maintien et le développement des activités de la ferme.

Les travaux terminés, la ferme comptera sur les infrastructures suivantes :

- un nouvel édifice regroupant les bureaux et les laboratoires (terminé)
- un pavillon de services modernisé (en cours)
- des bergeries pouvant accueillir plus de 1 450 moutons (à venir)
- La ferme pourra ainsi poursuivre efficacement ses recherches portant sur :
 - l'amélioration génétique des moutons
 - les plantes fourragères
 - l'augmentation du rendement des grains
 - les pommes de terre.

FONDS ENGAGÉS
(au 31 décembre 1986)
11 000 000 \$

Le partenariat de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC)

La participation de la CEIC au Plan de développement de l'est du Québec se distingue de celle des autres partenaires ministériels par le fait qu'elle n'a pas d'enveloppe

budgétaire spécifique.

Dans ce contexte, la participation de la CEIC s'effectue par le biais des programmes de planification de l'emploi. Des mécanismes étroits de coordination ont ainsi été établis avec les autres ministères participants, plus particulièrement en ce qui touche les secteurs touristique et forestier.

Ainsi, 30 % des budgets des programmes de la Direction du développement de l'emploi (DDE) ont été affectés au secteur touristique. Voici quelques exemples de projets où la participation de la DDE a été très significative :

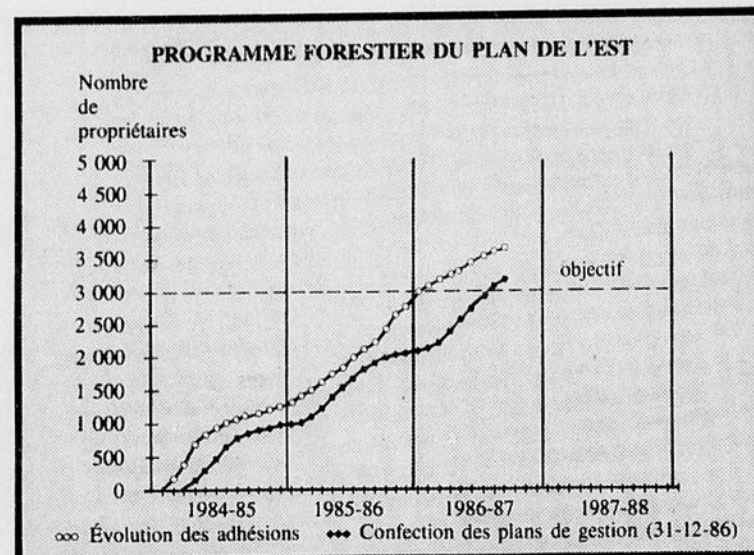
- construction d'unités d'hébergement à la base de plein air de Pohénégamook

- construction d'infrastructures et aménagement de terrains de golf à Cacouna, Val Neigette, Amqui, Murdochville et Carleton
- construction du Centre d'interprétation du saumon de l'Atlantique (CISA), à la Rivière-Mitis
- aménagement d'installations servant au site du vol libre de Mont Saint-Pierre
- aménagement et construction d'infrastructures majeures à Carleton (Pointe Tracadigache).

Dans le secteur forestier, l'intervention de la CEIC par le biais de l'« Article 38 » a contribué directement à la récupération de milliers d'hectares de bois ravagé par la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

- 246 Kilomètres de fossés de drainage en milieu forestier réalisés
- 178 Hectares traités sur la Réserve indienne de Restigouche
- 3 Guides d'aménagement sylvicoles mis à la disposition des propriétaires
- 7 Études techniques effectuées

FONDS ENGAGÉS
(au 31 décembre 1986)
18 594 000 \$



VOLET FORESTIER

Le Programme forestier du Plan de l'Est a été mis sur pied dans le but d'accroître le potentiel forestier de la région par la mise en valeur des forêts privées, en contribuant financièrement à la réalisation de travaux d'aménagement et à la protection des forêts, tout en favorisant le développement des connaissances auprès des propriétaires, par l'assistance technique et la vulgarisation.

Pour la période 1983-1988, le Service canadien des forêts prévoyait susciter l'adhésion de 3 000 propriétaires et ainsi permettre la réalisation de travaux sylvicoles sur 20 000 hectares de forêt privée. Déjà, on s'attend à ce que ces objectifs soient largement dépassés au cours de 1987.

Trois ans à peine après sa mise en œuvre, le programme a permis les réalisations suivantes :

- 3 700 Propriétaires adhérents

- 168 865 Hectares sous des plans de gestion
- 18 466 Hectares traités
- 15 Bureaux répartis dans la région offrant aux propriétaires les services de 17 ingénieurs forestiers et de 51 techniciens forestiers
- 341 Années-travail créées en 1986 uniquement
- 10 997 000 Plants mis en terre
- 49 554 Hectares protégés à l'insecticide biologique B.t.
- 5 Centres de production de plants résineux mis sur pied
- 1 Centre de production de plants feuillus créé



Le volet industriel constitue un élément clé de la stratégie d'action du Plan de l'Est.

VOLET INDUSTRIEL

Le volet industriel constitue un élément clé de la stratégie d'action du Plan. Il vise à favoriser prioritairement le développement de l'industrie dans l'est du Québec par un soutien tangible et constant à l'entrepreneuriat régional.

Au cours de ses trois premières années d'opération, le programme a donc été orienté prioritairement vers :

- la modernisation des usines de première transformation (forêt, pêche, agro-alimentaire, tourbe);
- la transformation plus poussée des ressources;
- l'implantation de nouveaux groupes industriels et le développement de l'accès à de nouveaux marchés.

Au 31 décembre 1986, le programme industriel du Plan a permis la réalisation d'une centaine de projets parrainés principalement par les PME et suscité des investissements évalués à plus de 60 millions de dollars.

Parmi les principaux projets, soulignons :

- La modernisation de la majorité des usines de transformation du poisson dont :
 - Lelièvre, Lelièvre et Lemoignan
 - Sainte-Thérèse de Gaspé
 - Pêcheries Tourelles Ltée
 - Tourelle
- Scierie Mitis Inc. (implantation) Mont-Joli
- Nardeux Canada Ltée (implantation) Matane
- La Tourbe du Saint-Laurent (innovation) Rivière-du-Loup
- Pocatec Ltée (innovation) La Pocatière
- Les Cèdres Duchénier (agrandissement) Esprit-Saint

1 144 emplois (années/personnes) ont ainsi été créés et 500 autres (années/personnes) sauvegardés au cours de la même période.

FONDS ENGAGÉS
(au 31 décembre 1986)
14 285 000 \$

VOLET MINIER

Le volet minier du Plan vise essentiellement à améliorer notre banque de connaissances sur le potentiel minier de l'est du Québec dans le but ultime de diversifier l'économie minière de la région.

Ce programme met à profit pour la première fois dans l'est du Québec de nouvelles techniques d'exploration permettant de mieux identifier des cibles intéressantes pour les entreprises minières.

Une vingtaine de projets ont vu le jour dont ceux de « gradiométrie héliportée » et de « géochimie de l'or alluvionnaire ».

D'après les connaissances accumulées jusqu'à maintenant, on estime que le sous-sol de l'est du Québec pourrait renfermer des gisements économiques encore insoupçonnés, notamment en :

- or
- antimoine
- plomb
- fluor
- zinc
- chrome
- étain
- barytine
- tungstène

FONDS ENGAGÉS
(au 31 décembre 1986)
2 623 000 \$



Avec l'implantation de l'Institut Maurice Lamontagne, l'est du Québec vient de se doter d'un centre de recherche en sciences de la mer de calibre international.

VOLET PÊCHE

Le « volet pêche » du Plan de l'Est s'est donné comme principal objectif d'accélérer le développement et de moderniser l'industrie des pêches du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie de concert avec Pêches et Océans et les organismes du milieu. Trois ans seulement après la mise en œuvre du Plan, le bilan du « volet pêche » s'avère très positif.

Recherche et développement
Avec la création de l'Institut Maurice Lamontagne, l'est du Québec possède un centre de recherche en sciences de la mer de calibre international qui permettra d'acquérir des connaissances essentielles pour la gestion, la protection et la mise en valeur des ressources maritimes dans les domaines suivants :

- les pêches
- l'exploitation sous-marine
- la navigation commerciale et de plaisance
- la gestion des zones côtières du Québec.

Les travaux de recherche portent principalement sur l'estuaire du Saint-Laurent, le golfe du Saint-Laurent et le nord québécois.

En 1993, on estime que les effectifs de l'Institut dépasseront les 220 personnes.

Infrastructures pour la glace et la boîte

Afin de permettre aux pêcheurs commerciaux d'améliorer la qualité de leurs prises, le Plan a participé à l'implantation de quatorze (14) unités de fabrication de glace

et de quatre entrepôts de conservation de boîte (appât à poissons) dans plusieurs municipalités de l'est du Québec :

- **Production de glace :**
Anse-à-Beaufils, Anse-à-Brillant, Anse-aux-Griffons, Anse-à-Valleau, Carleton, Cloridorme, Gascons, Les Méchins, Port-Daniel, Rimouski, Saint-Georges-de-la-Malbaie, Saint-Godefroi, Sainte-Thérèse-de-Gaspé et Saint-Joachim-de-Tourelle.
- **Entrepôts de boîte :**
Rivière-au-Renard, Port-Daniel, Grande-Rivière et Saint-Joachim de Tourelle.

Rajeunissement de la flotte et amélioration des techniques de capture

Le plein développement de l'industrie de la pêche dépend largement de l'efficacité de sa flotte et de ses capacités d'adaptation à des conditions d'opération particulières.

Dans ce contexte, le Plan a aidé 145 pêcheurs à moderniser leurs bateaux tout en contribuant à la construction de 26 nouvelles unités.

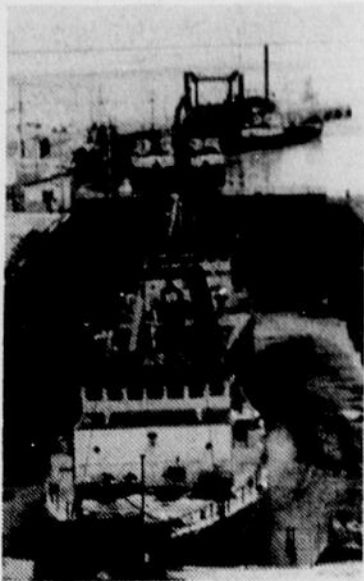
Développement portuaire

De nombreuses installations portuaires ont dû être révisées tandis que d'autres ont été construites de toute pièce. Au nombre des municipalités bénéficiaires, mentionnons : Anse-à-Beaufils, Anse-à-Valleau, Bonaventure, Gascons, Grande-Rivière, Matane, Rivière-au-Renard, Saint-Godefroi, Saint-

Joachim-de-Tourelle, Cap-Chat (en cours) et Sainte-Thérèse de Gaspé.

Des travaux additionnels visant à doter les havres de pêche de services essentiels tels l'eau, l'électricité et l'éclairage ont par ailleurs été complétés dans 23 havres.

FONDS ENGAGÉS
(au 31 décembre 1986)
82 337 000 \$



Le quai de Les Méchins et la cale sèche : deux éléments essentiels au maintien et au développement des activités navales.

VOLET TRANSPORTS

Essentiellement, le « volet transports » du Plan a comme objectif l'amélioration des infrastructures de transport aux niveaux portuaire, aéroportuaire et ferroviaire dans le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie. Par leur intervention, le Plan et Transports Canada ont contribué à atténuer certaines contraintes au développement régional par l'amélioration des infrastructures au niveau du transport des passagers et des marchandises.

Transport aérien

- **Aéroport de Gaspé :**
aides à la navigation, repavage de la piste et l'installation d'une clôture de sécurité
- **Aéroport de Mont-Joli :**
 - voie de circulation,
 - construction d'une station d'information de vol,
 - évacuation des gaz du garage
 - conservation d'énergie

- **Aéroport de Rimouski :**
 - pavage de la piste
 - plan de zonage aérien, réfection de l'éclairage de la piste
- **Aéroport de Rivière-du-Loup :**
drainage et repavage de la piste
- **Aéroport de Sainte-Anne des Monts :**
pavage de la piste, améliorations diverses à l'aéroport
- **Aéroport de Pabos/Chandler :**
réfection de la piste (projet en cours).

De plus, le Plan a contribué à l'établissement d'un plan directeur de développement des installations et des services à la navigation aérienne de la région.

Transport maritime

- **Sandy Beach (Gaspé) :**
reconstruction du quai et des services
- **Matane :**
 - construction d'une route de service
 - développement du projet d'agrandissement de l'aire d'entreposage
- **Rimouski :**
 - établissement d'une aire d'entreposage
- **Isle Verte et Île Verte :**
 - construction et mise en place de rampes mobiles d'accès pour le traversier
- **Gros Cacouna :**
 - construction d'une nouvelle route d'accès
 - extension du quai

Transport ferroviaire

Afin d'améliorer la qualité de service offert aux passagers, le Plan et Via Rail ont entrepris un vaste programme de mise en valeur des gares de l'est du Québec dans les municipalités suivantes :

- **Bas-Saint-Laurent :**
Charny, Montmagny, Saint-Jean-Port-Joli, La Pocatière, Saint-Pascal, Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Rimouski et Mont-Joli
- **Vallée de la Matapédia et la Gaspésie :**
Sayabec, Amqui, Causapscal, Matapédia, Port-Daniel, Chandler, Grande-Rivière, Gaspé, Carleton, New Richmond et Percé

FONDS ENGAGÉS
(au 31 décembre 1986)
31 516 000 \$



Cap Bon Ami : Le Plan de l'Est et Parcs Canada investiront au cours des trois prochaines années la somme de 6 millions de dollars au parc national Forillon. L'investissement a pour but d'accroître l'utilisation du parc par la mise en place de services récréatifs et culturels.

VOLET TOURISME

L'industrie touristique constitue l'une des assises les plus importantes de l'économie régionale. Le Plan met donc à la disposition de l'industrie touristique, un programme spécial d'aide en vue de favoriser :

- la modernisation des établissements hôteliers ;
- le développement d'attractions touristiques majeurs ;
- l'amélioration des outils de commercialisation.

Au 31 décembre dernier, le programme de développement touristique du Plan avait permis de répondre à 86 projets et suscité des investissements évalués à 18,8 millions de dollars.

Parmi les principaux projets réalisés mentionnons :

- Motel Lévesque Rivière-du-Loup
- Motel Le Gaspésiana Sainte-Flavie
- Le Bonaventure sur mer Percé
- Centre Naturanimo Saint-Cléophas
- Station de ski Val d'Irène Sainte-Irène
- Parc du Mont-Comi Inc. Saint-Donat
- Théâtre d'été Carleton

FONDS ENGAGÉS
(au 31 décembre 1986)
6 145 000 \$

LE PLAN DE DÉVELOPPEMENT DE L'EST DU QUÉBEC BILAN FINANCIER (en millions de dollars)

Composantes	Allocation (1983-1988)		Dépenses et engagements ⁽²⁾
	Initiale	Révisée	Mai 1983 - Déc. 1986
Agriculture	7,0	12,3	11,0
Forêt	19,0	28,5	18,6
Mines	3,0	9,0 ⁽¹⁾	2,6
Transports	49,1	40,8 ⁽¹⁾	31,5
Pêches	71,0	94,3	82,4
Tourisme (MEIR)	14,0	16,5	6,1
Tourisme (parc Forillon)	—	5,0 ⁽¹⁾	—
Industrie	31,0	34,0	14,3
UQAR	—	3,0	—
Fonds de planification	—	0,7	—
Administration	—	1,9	1,1
Réserve d'intervention	30,4	18,7	—
TOTAL	224,5	264,7⁽¹⁾	167,6

1. Excluant les budgets réguliers consacrés aux nouvelles initiatives par les ministères participants.
2. Correspond à la valeur totale des obligations financières contractées à cette date.

Le Plan de développement de l'est du Québec.

UN OUTIL MAJEUR DE DÉVELOPPEMENT

Le Plan de développement de l'est du Québec a été annoncé officiellement au mois de mai 1983. Il constitue la plus importante mesure mise en œuvre par le gouvernement fédéral depuis sa participation à l'entente Canada-Québec sur le développement de l'est du Québec (1968-1976) pour appuyer le développement économique de la région.

Doté d'un budget global de 264,7 millions de dollars pour sa première phase quinquennale (1983-1988), le Plan met de l'avant dans les principaux domaines de l'activité économique régionale des mesures spéciales destinées à promouvoir dans l'est du Québec une croissance économique plus équilibrée par rapport à l'ensemble du pays.

Essentiellement, le Plan de l'Est vise deux objectifs fondamentaux : la création d'un environnement propice au maintien et au développement d'activités productives créatrices d'emplois et l'atténuation des contraintes qui limitent le développement économique de la région. Depuis son lancement, le Plan poursuit son intervention à l'intérieur de huit (8) volets principaux dont la maîtrise d'œuvre a été confiée aux ministères fédéraux concernés :

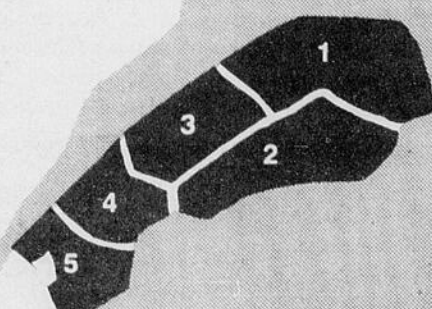
- *Planification et coordination :*
Bureau du coordonnateur fédéral au développement économique
- *Développement industriel :*
Ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR)
- *Développement touristique :*
 - Ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR)
 - Parcs Canada
- *Développement forestier :*
Service canadien des forêts
- *Développement minéral :*
Énergie, Mines et Ressources
- *Développement des pêches :*
Pêches et Océans
- *Développement agricole :*
Agriculture Canada
- *Développement des ressources humaines :*
 - Secrétariat d'État
 - Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL)
- *Transports aérien, maritime et ferroviaire :*
Transports Canada.

La construction de l'Institut Maurice Lamontagne à la Pointe aux Cenelles, la mise en œuvre d'un programme d'aide à l'aménagement des forêts privées en collaboration avec les syndicats et l'office de producteurs de bois de la région, et plusieurs autres initiatives dans les domaines des pêches, de l'agriculture, de l'industrie, du tourisme, des mines et du transport constituent autant de réalisations auxquelles est associé le Plan.

Le lancement du Plan et la planification de ses programmes se sont échelonnés sur une période d'un an entre mai 1983 et avril 1984. Depuis, le Plan a atteint son rythme de croisière : au 31 décembre 1986, 167 des 264,7 millions de dollars alloués pour sa première phase quinquennale avaient été dépensés ou engagés par les différents ministères participants. La plupart des projets d'infrastructures prévus initialement sont complétés ou en voie de l'être et la réponse du secteur privé aux différentes mesures d'aide mises à sa disposition demeure bonne, compte tenu du contexte de l'économie régionale.

Rappelons à cet égard que le lancement du Plan a coïncidé avec une période où l'économie régionale était encore plongée dans une des pires récessions économiques qu'elle ait connues. Entre 1980 et 1982 par exemple, l'est du Québec a perdu 21 % de ses emplois, soit près du quart de l'ensemble des pertes d'emplois au Québec alors qu'elle ne compte que 5 % de la population québécoise. Les difficultés de récupération de l'économie régionale ont depuis maintenu le rythme d'investissement et de création d'emplois par le secteur privé à un niveau relativement bas.

Les différentes mesures du Plan ayant été conçues dans une perspective à long terme, il faudra encore du temps pour mesurer ses retombées réelles; ses activités sont cependant un des facteurs qui a contribué à la reprise de l'activité économique régionale depuis 1984.



DIVISIONS DES COMTÉS

- 1 GASPÉ
- 2 BONAVENTURE
- 3 MATAPÉDIA-MATANE
- 4 RIMOUSKI-TÉMISCOUATA
- 5 RIVIÈRE-DU-LOUP-KAMOURASKA



Gouvernement
du Canada

Expansion industrielle
régionale

Government
of Canada

Regional Industrial
Expansion

L'hon. Michel Côté
Ministre

Hon. Michel Côté
Minister

**Le Plan de développement
de l'est du Québec**

Canada

nouvelles et affaires publiques



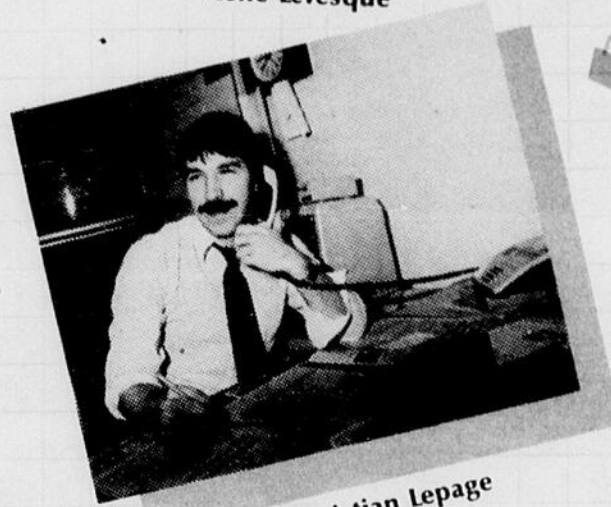
Robert Ménard



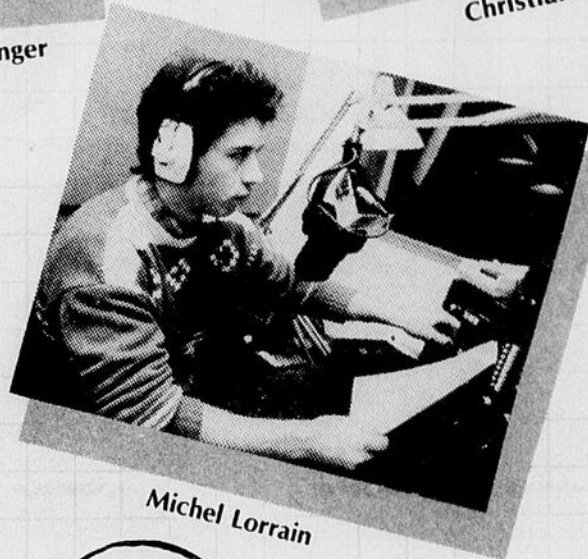
René Levesque



Claude Beaudin - René Bélanger



Christian Lepage



Michel Lorrain

CFRP
RADIO 1000
INFORMATION

C'EST
ENTENDU!...

Produit par des Rimouskois: second numéro de la revue de prestige «F-17»

■ La revue de prestige «F-17», produite entièrement par des ressources professionnelles de Rimouski, vient de faire paraître son second numéro, portant sur la mode printemps-été 1987.

journal «Le Rimouskois». La production de ce numéro a nécessité 200 clichés pris en deux jours dans le décor enchanteur et près

des rivages de Fort Lauderdale, en Floride.

Ce numéro de F-17 a été tiré à plus de 15 000 exemplaires diffusés dans tout l'Est du Québec et même dans la Vieille Capitale. Dans sa production, le photographe s'est associé la collaboration du graphiste en chef du journal, Claude Rioux. La composition et le montage ont été réalisés aux

Impressions des Associés. L'impression a cependant été faite chez Veilleux de Québec.

de Christine Levasseur, Danielle Roy et Lyne Fournier. Le dernier

numéro de la revue F-17 est un produit de grande qualité professionnelle.



Normand Martin

Cette superbe revue en couleurs présente des vêtements légers de choix destinés aux femmes en prévision de la belle saison. Elle séduit le regard avec ses produits des grandes compagnies de prestige québécoises, que l'on songe à Cartoon, Paradoxe, Arpège, Daiquiri, Esprit, Eric-Alexandre, et plusieurs autres.

Le contenu visuel de la revue est signé par le photographe professionnel Marcel Thériault, également à l'emploi du



ALBERT BOUCHARD

Travaux de peinture et rénovation.
Disponible 24 heures en tout temps
Estimation gratuite

723-9776

\$

\$ ATTENTION! ATTENTION! \$

\$ Ouverture très bientôt \$

\$ CLUB \$UPER ÉCONOMIQUE... \$

\$ Centre d'achat Cooprix I (I.G.A.) \$
\$ 333 Boul. René LePage - Rimouski \$

\$



AU COTON

ARRIVE À RIMOUSKI

NOUS RECHERCHONS DU PERSONNEL!

Vous êtes intéressés à faire partie de notre équipe:

Appelez sans frais, Dominique: **1-800-361-4015**

AU COTON

La Grande Place
80, St-Germain Est
Rimouski,
Local 26

La bande dessinée...

L'anniversaire d'Iznogoud
Texte et dessins:
Les aventures du Grand Vizir Iznogoud de Goscinny et Tabary-Éditions de la Séguinierie

LES AVENTURES DU GRAND VIZIR IZNOGOD
 DE GOSCINNY ET TABARY



Jean Tabary fait ses débuts à Vaillant en 1956, avec une bande intitulée «Richard et Charlie» qu'il abandonnera, par lassitude, au bout de huit ans. En 1959, il commence à pu-

blier les aventures de «Totoche» mettant en scène toute une nouvelle ribambelle de personnages enfantins, vraisemblablement inspirés par le souvenir de sa propre enfance et de ses nombreux frères et sœurs.

Avec Goscinny, il crée, pour Pilote, «Valentin le vagabond» (1961), qu'il continuera seul après quatre épisodes (réunis dans l'album Valentin et les autres). En 1968, la collaboration de Goscinny et de Tabary est à l'origine des «Aventures du Calife Haroun El Pousah», pour le mensuel Record. C'est l'univers des mille et une nuits revu et corrigé par l'humour de Goscinny et la fantaisie loufoque de Tabary qui met en scène, auprès de Calife prééternellement somnolent sur les profonds divans de son palais somptueux, un personnage secondaire qui va bientôt prendre une place

Avis de décès

Au Centre hospitalier régional de Rimouski, le 24 janvier 1987, est décédé à l'âge de 82 ans, M. Albert Lavoie, époux de Mme Lucienne Lavoie. Il demeurait au 214, rue Dubé à St-Robert. Il



laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Roger (Yolande Duchesne), Marthe (Jean-Guy Gosselin), Louise (Raymond Roberge), Laurette (Raymond Roy), Laurier (Hélène Banville), Léo (Denise Thibault), Hervé (Nicole Guay) et Suzanne ainsi que 11 petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants.

prépondérante: l'ignoble Vizir Iznogoud, dont l'obsession est de «devenir calife à la place du Calife», sera, à partir de 1974, le héros d'une bande hebdomadaire dans le journal.

Tabary possède un

style nerveux, très expressif, et réussit à doter les moindres figurants de ses albums de trognes irrésistibles. Quand il travaille seul, le scénario se crée au fur et à mesure de la progression des dessins, et

procède par une succession de gags enchaînés un peu à la manière de ceux du cinéma burlesque américain muet.

L'anniversaire est le dernier titre paru et ne dépare en rien l'univers d'Iznogoud. On y ren-

contre toujours l'absurde et la magie qui s'entrecroisent pour notre plus grand bien et le plus grand malheur d'Iznogoud à qui nous souhaitons encore plusieurs anniversaires.

Yvon Pelletier

Lampe suspendue

39⁹⁵

Notre lampe suspendue, modèle 6039 rehaussera votre cuisine ou salle à dîner.
 Ce modèle de style plafonnier, tout en métal, se présente en quatre couleurs, blanc, gris, noisette et rose poudré.
 Le reverbère de verre est facile à nettoyer et requiert une ampoule de 100 watts. (ampoule en sus)

VENEZ VISITER NOTRE DÉPARTEMENT D'ÉCLAIRAGE LUMINAIRE



Bienvenue au public

VANDRY INC

177 Ouest, rue de l'Évêché Rimouski, Qc.

Tel: 724-4541

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE

Nous serons ouverts jusqu'à 21 h. les jeudi et vendredi et de 9h. à 17h. le samedi

Lun.-Ven. 8h30 à 17h Jeu.-Ven. jusqu'à 21h Sam. de 9h à 17h.

la vue c'est la vie!

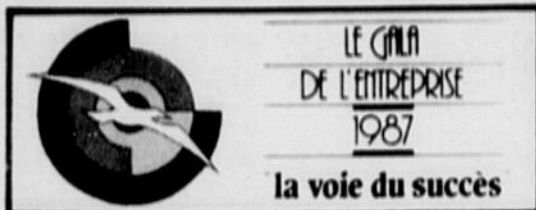


50%

de rabais sur le prix de nos MONTURES à l'achat de verres correcteurs, jusqu'au 30 avril 1987 sur présentation de ce coupon.

PROMOTION ANNUELLE

SALON D'OPTIQUE RIMOUSKI
 CARREFOUR RIMOUSKI
 724-3933



Prix Louis-Philippe St-Laurent (Productivité)

La productivité: un terme familier à l'oreille de nos gens d'affaires et pour cause puisque c'est un élément indissociable de la rentabilité. Ce prix est décerné à une entreprise qui a connu une forte croissance de ventes par employé au cours des trois dernières années et dont l'accroissement de la productivité a joué un rôle important dans la réalisation des objectifs du développement régional.

Monsieur Louis-Philippe St-Laurent est justement le type d'entrepreneur qui répond parfaitement à ce profil. Ex-maire de Luceville et ex-président de la Chambre de Commerce de Rimouski, M. St-Laurent a été le fondateur de la «Cie de bois de Luceville». Cette entre-

prise qui a débuté ses activités en 1922 a progressé, d'abord sous la férule de Louis-Philippe St-Laurent, ensuite sous celle de ses descendants. Aujourd'hui connue sous le nom de Lulumeo, l'entreprise continue à s'imposer et elle constitue un élément dynamique important de notre économie régionale.

Louis-Philippe St-Laurent, un homme d'affaires averti et impliqué dans son milieu, des qualités qui conduisent au succès durable et aux réalisations importantes. Le lauréat de ce prix d'excellence a été en 1986: Boutique Vagabond Inc.

Prix du jeune entrepreneur

Le dynamisme d'une communauté se mesure, entre autre, par la vitalité de sa jeunesse, notamment dans le secteur des affaires. L'an dernier, le comité organisateur du Gala a voulu rendre hommage à nos gens d'affaires juniors en octroyant son prix spécial à un(e) jeune entrepreneur(se). Encourageant nos jeunes entreprises et souligner les efforts de ceux et celles qui ont relevé le défi de l'excellence, voilà une façon de reconnaître la contribution exemplaire de la relève.

Cette année, le Gala célébrera encore la réussite d'une entreprise contrôlée par un(e) ou des propriétaires âgés de moins de 35 ans et ayant de deux à sept années d'expérience au sein de cette entreprise. Les qualités de gestionnaire et les réalisations concrètes seront deux éléments importants sur lesquels devra se pen-

cher le jury de sélection. Le lauréat de ce prix d'excellence a été en 1986: Boucherie Benoit Tanguay Inc.

Prix Jules-André Brilant (Entreprise de l'année)

Ce prix, sans doute le plus prestigieux qui soit, a ceci d'exceptionnel, qu'il ne vise pas à souligner une réussite sectorielle, mais bien une réussite générale. En bref, si les autres récompenses remises lors du Gala veulent marquer l'excellence dans des domaines d'activités précis, le prix de l'Entreprise de l'année, lui, est décerné à l'entreprise qui aura fait preuve d'un dynamisme exemplaire à plusieurs niveaux. Par exemple: une croissance de son chiffre d'affaires, des investissements créateurs d'emplois, la conquête de nouveaux marchés, l'invention de nouveaux

produits, etc., en somme, une entreprise qui aura participé de façon remarquable au développement de la communauté.

C'est d'ailleurs pour quoi toutes les entreprises qui s'inscrivent au Gala sont éligibles à ce prix.

Quel nom plus approprié pouvait-on associer à cette distribution que celui de Jules-André Brilant. Ce grand bâtisseur aux multiples talents qui a su développer tous azimuts les domaines de l'énergie hydroélectrique, la téléphonie, le transport maritime et les communications.

Les lauréats de ce prix d'excellence ont été: 1984: Le Groupe Sirois Inc.

1985: Le Pentagone 1986: Boulevard Chevrolet Inc.

Louise DesRosiers
Richard Lavoie
Comité communications Gala 87

La Semaine du bénévolat du 26 avril au 2 mai

Des activités à suivre

Le Centre de bénévolat de la région de Rimouski présente ses activités pour la semaine du bénévolat qui se déroule du 26 avril au 2 mai:

- Brunch
A la salle Le Marquis
Le dimanche 26 avril
10h15
Conférencier invité: Jean Bédard
Spectacle: Troupe de théâtre du Cégep
Surprises: à voir

- Vin d'honneur
A l'Hôtel de ville
Offert par la ville de Rimouski
Le jeudi 30 avril
17 heures

- Réflexion sur notre action bénévole
Au CLSC de l'Estuaire, salle 332
Le jeudi 30 avril
13h30

La santé mentale, à nous d'agir

La maladie mentale en 87... encore un tabou? Tabou... Préjugé... que signifient ces mots? Quelles répercussions ont-ils sur un individu? Il existe des théories bien diversifiées, certaines s'opposent même. Au-delà de ces théories, nous pouvons nous arrêter à la dimension quotidienne.

Au cours d'un colloque sur la santé mentale en 86, on pouvait entendre des expressions telles que:

- un tabou, c'est la crainte d'être contaminé et que la folie désorganise la société;
- si quelqu'un a un bras coupé, on l'écoute; si c'est un psychiatrisé, on ne l'écoute pas ou «peu»;
- vais-je garder longtemps mon étiquette de malade mental ou de psychotique ou de névrosé, ou quoi encore?
- après 25 années de séjours en institution, j'ai passé de la jaquette à la cravate, mais j'ai connu beaucoup de tabous de la part des intervenants et des institutions;
- une mère qui a vécu 20 ans avec un schizophrène nous fait part de ses souffrances et de son isolement vécus tant au niveau intellectuel qu'émotif;
- une infirmière du milieu psychiatrique mentionne combien de peurs qui servent à maintenir le tabou sont entretenues par chacun de nous;
- un psychologue nous dit comme il est difficile

comme malade mental de trouver du travail et comment le stress au travail peut précipiter la maladie mentale.

Ce ne sont là que quelques images parmi tant d'autres qui démontrent que même si les tabous diminuent, il en existe encore. Donnons-nous quelques réflexions qui nous font entrevoir la possibilité d'amélioration.

Qu'un individu qui a vécu des problèmes change lui-même d'abord sa propre mentalité en demeurant positif face à son état de santé au lieu de se marginaliser et de prendre pour acquis: «malade un jour, malade toujours»; - que la famille cherche plus profondément des moyens d'être informée, supportée; - que les intervenants établissent un pont entre la science pure et la science sociale, c'est beau la théorie, mais la pratique est autre; - qu'au travail, on donne à un ex-psychiatrisé redevenu apte à travailler, la chance de prouver ses capacités, ses performances; - que la société s'ouvre davantage car la réinsertion sociale se fera lorsqu'on acceptera les gens avec leurs différences. A suivre...

Re: Association canadienne pour la santé mentale, C.P. 593, Rimouski, Tél.: 723-6416. Filiale du Bas du Fleuve Inc.

Séjours culturels pour les Aînés

Vous avez 60 ans et plus, vous aimez voyager, vous avez le goût d'apprendre et de développer de nouveaux centres d'intérêts. Alors participez aux séjours culturels des aînés offerts par Elderhostel.

Grâce à Elderhostel, vous pouvez suivre des stages d'une semaine ou plus dans des institutions d'enseignement au Canada et dans le monde. Pour un coût minime (250\$/semaine, incluant le coucher, les repas, les cours et les activités socio-culturelles) vous augmentez votre gageage de connaissance et vous rencontrez des gens intéressants et sympathiques.

Quelques exemples de stages offerts cet été:

- L'Acadie d'hier et d'aujourd'hui (Université de Moncton)
- La santé en douce

(Collège de Rivière-du-Loup)

- Généalogie (Université Laval)
- Faune et flore de la région montréalaise (Collège Marie-Victorin)
- Cuisine internationale et culture (New England College)

Pour plus d'information et pour inscription, communiquez avec l'université des Aînés de l'Est du Québec, au numéro 724-1446.

**MIEUX VOIR.
MIEUX VIVRE!**



**Beaulieu
Crespin et ass.
optométristes**

Pour vous conseiller:

- ROCK BEAULIEU
optométriste

**PLAZA
ARTHUR-BUIES
RIMOUSKI
723-3436**

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES CHEZ LALIBERTÉ, C'EST PLUS AVANTAGEUX

Prenez soin de votre précieuse fourrure, apportez-la vous-même au

*Salon
au bon goût*

104, St-Germain Ouest, Rimouski
REPRESENTANT AUTORISÉ
DE LALIBERTÉ QUÉBEC

Rabais de **10%**
Ce rabais sera accordé sur le cout de votre entreposage, à condition de venir chercher votre fourrure avant le 1er novembre 1987

- Voute sécuritaire
- Protection contre la chaleur, l'humidité, le vol.
- Taux avantageux, payables à l'automne.
- Estime gratuit sur les réparations essentielles.

CONCOURS
**laliberté
Chrysler**

En cadeau avec l'entreposage de votre manteau de fourrure. Ces coupons vous donnent droit à un RABAIS DE 10% sur vos achats au Salon Au Bon Gout, sauf sur la fourrure.

Coupons de Courtoisie
VAL. 100\$

42.200\$ en prix: 2 voitures K de Chrysler et 8 fourrures Laliberté. Coupons de participation avec achat chez Laliberté et les concessionnaires Chrysler de Québec et Lévis.



laliberté
120 ANS D'EXCELLENCE

1867

1987

«La municipalité de Luceville subventionne la Société d'habitation du Québec»

Le conseil municipal de Luceville grâce probablement à ses taxes spéciales et hausse de taxes foncières serait-il devenu suffisamment riche pour se permettre de subventionner une

société d'état?

Voilà la question qu'il faut maintenant se poser suite à l'adoption le 2 février 1987 d'une résolution (# 87-42) par laquelle, il consent à fournir à titre gratuit jus-

qu'à concurrence de 250\$ de photo-copies utiles à l'administration de l'Office municipal d'habitation (OMH) qui gère l'immeuble de la Société d'habitation du Québec (HLM).

Si, de la même manière que les membres du conseil municipal, on ne se donne pas la peine de réfléchir, -on peut dire: 250\$ c'est pas la mer à boire. Et les contribuables paieront... Pis après».

L'administrateur le moins vite compris que, étant donné que la SHQ subventionne à 90% le déficit du HLM et donc par conséquent de l'Office municipal d'habitation; le conseil municipal de son côté en adoptant sa fameuse résolution # 87-42 vient par le fait même d'accorder une subvention de 225\$ à la Société d'habitation du Québec et donc au gouvernement. (250\$ x 90% = 225\$).

Nous sommes forcés de conclure que notre conseil municipal veut à sa manière être d'avant-garde.

N'a-t-il pas été le deuxième au Québec à procéder comme il l'a fait l'automne dernier avec l'imposition de la désormais célèbre **taxe spéciale**, en prenant tous les moyens pour

éviter que les contribuables soient consultés?

Deuxièmement, le maire ne se ventait-il pas récemment en public de mettre sa municipalité en tête de liste dans la région avec sa volonté d'imposer l'installation des compteurs d'eau et ce, même malgré la volonté de la majorité des contribuables? Quelle gloire! N'est-ce pas M. Gaudreault?

Troisièmement, (chose assez rare, au Québec comme ailleurs). Notre conseil s'est permis de dédaigner une subvention de

258,000.00\$ (Ça ne valait pas quoi? M. Roussel?). Cette subvention nous était acquise en vertu du programme PAIRA (aujourd'hui discontinué et qui ne sera pas remplacé). Il faut être riche pour faire ça).

Quatrièmement, et là vous devez nous croire: Nous sommes la première municipalité au Québec à trouver un moyen aussi subtil pour assister le ministre du Revenu du Québec dans ses efforts de redressement fiscal en subventionnant une de ses sociétés d'état, la Société d'habitation du Québec.

A la lumière de tous ces faits, on est forcés de conclure que: -La municipalité de Luceville doit être dangereusement riche pour se permettre de telles choses. On va

peut-être finir par comprendre pourquoi: Elle a aboli les taxes d'aqueduc et de secteur pour l'année 1987. Le Comité des citoyens de Luceville

Une marche du Pardon...

Les Chevaliers de Colomb de la paroisse St-Germain de Rimouski, en collaboration avec d'autres organismes, organisent pour le Vendredi-Saint (17 avril 1987) une marche du Pardon et de réconciliation.

Le rassemblement de cette marche se formera au Cégep de Rimouski à 13h30 pour se diriger vers la Cathédrale en empruntant les rues Rouleau et St-Germain Ouest.

Trois temps d'arrêt favoriseront le recueillement et la prière lors du parcours. Le premier aura lieu au Centre hospitalier régional de Rimouski; un deuxième, à la Place des vétérans, et le dernier, sur le parvis de la Cathédrale.

A ces endroits, il y aura une lecture de la Parole de Dieu, un court commentaire que nous concluons dans une prière.

Nous arriverons à la Cathédrale pour les 14h45. Les marcheurs pourront ensuite se diriger à leur église respective pour l'Office du Vendredi-Saint, ou entrer à la Cathédrale pour le Chemin de Croix à 15h00.

Nous invitons toute la population à se joindre à nous pour cette marche du pardon.

SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES
SYSTÈMES D'ALARME
Vente - Installation - Service



INTER-SELECT INC.

MICHEL ALLARD
488 St-Germain Est, Rimouski
G5L 1E6 723-0208
sans frais: 1-800-463-1372

À NOTRE DISTINGUÉE CLIENTÈLE
SUPER SPÉCIAL DE LA SEMAINE

PORTE D'INTÉRIEURE

CAUAN 24" à 14³⁵ 30" à 17³⁵



PAUL MARTIN INC.

Plaza Arthur-Buies 723-0141
411, Sirois, Rimouski



P.G.D. ET LE MEILLEUR ACHAT!
L'ARIÈS "LE" ÉDITION CANADIENNE



ÉQUIPEMENT:

- 2.2 litres, automatique •
- Servo-freins et servo-direction •
- Chauffe-moteur •
- Miroir vanité • 2 miroirs extérieurs télécommandés •
- AM-FM Stéréo •
- Essuie-glaces intermittents •
- Tapis accessoires •
- Insonorisation de luxe •
- Garniture de coffre-arrière •
- Glaces teintées •
- Rayures décoratives •
- Monlures de côté •
- Console •
- Sièges baquets •
- Echappement en acier inoxydable •
- Lampes de lecture •
- Pneus blancs •
- Garantie 7 ans 115,000 kilomètres



Prix suggéré 11 799\$

Rabais chèque 750\$

Rabais choc 550\$

VOTRE PRIX

10,499\$

INCLUS
TRANSPORT ET PRÉP.

243³⁶
48 mois
Taxe incluse



L'abominable légende du jambon de Pâques

D'où nous vient cette drôle de coutume de célébrer la Pâques à grands coups de jambons? Certainement pas des Juifs en tous cas. Bien, puisque vous ne le savez pas, je vais vous instruire, encore une fois, au mépris de ma santé chancelante.

D'abord, un peu d'histoire car tout est dans l'histoire et dans la façon de la faire. En fouillant, j'ai donc découvert qu'il y a longtemps, très très longtemps avant Jésus-Christ, la terre était exactement au même point de civilisation qu'aujourd'hui. Il y avait la télévision, le téléphone, les avions, les automobiles, les journalistes, les morning-men, les syndicaux, les politiciens, les prêcheurs, la grippe, l'herpès, le sida, la Pologne, l'Irlande, l'Amérique du Sud et le Moyen-Orient. Exactement comme à l'heure actuelle donc, à cette petite différence toutefois qu'en ce temps-là les cochons, les vrais, étaient au pouvoir sur terre, sur mer, et dans les airs.

Réduits à l'état d'esclaves, les humains étaient entassés dans de grands abris semblables aux immeubles à bureaux de nos jours. Ils ne cherchaient pas à en sortir, heureux de ce bien-être relatif où ils pouvaient manger, dormir et se reproduire sans trop de problèmes.

Toujours est-il qu'en ce temps-là, à toutes les grandes occasions, les cochons mettaient un homme au four. La recette la plus populaire consistait à le ficeler, à le fumer et à l'arroser de bière pendant la cuisson. Il existait plusieurs variantes de cette recette au gré des cuisines régionales ou nationales.

Après plusieurs siècles de ce régime, il se produisit un phénomène étrange que même les savants de l'UQAR n'arrivent pas à expliquer. Après avoir mangé de l'homme pendant des siècles, par une sorte de mutation ou d'assimilation par osmose, le cochon se mit à ressembler à l'homme et vice-versa. Au début, ce fut l'oeil de l'homme qui devint plus rond alors que la queue du cochon se faisait plus rectiligne. En quelques générations, la confusion fut totale. Dans la rue, dans l'autobus, à la brasserie, plus moyen de savoir qui était l'homme et qui était le cochon.

Devant l'urgence de la situation, le premier ministre des cochons s'adressa à la nation en ces termes: «Mes chers concitoyens; l'heure est grave et l'avenir de la nation est en péril. La question qui se pose

est: qui mangera qui? En d'autres mots, qui triomphera, de l'homme ou du cochon? Il faut bien plus qu'un référendum sur cette question nationale, il va falloir que le Créateur lui-même tranche la question».

Or, il se trouve qu'en ce temps-là le Maître de l'univers était pas mal tanné de cochons et de leur gouvernement. Afin de les punir, il décida de leur envoyer un homme pour régler le problème. Les cochons réussirent cependant à l'éliminer assez rapidement. Mais quelle ne fut pas leur surprise d'apprendre que l'envoyé du Créateur était ressuscité après trois jours sans avertir personne, même pas un petit cochon de reporter. Du coup, les cochons décidèrent de prendre leur trou. C'est d'ailleurs depuis ce jour qu'on parle d'un «coup de cochon».

Vainqueurs par défaut, les hommes durent tout réinventer à partir de la vapeur en passant par l'école, le Tupperware, le Big Mac, le stress et la tondeuse à gazon.

Par pur esprit de vengeance d'abord, puis ensuite par goût, ils se mirent à leur tour à passer quelques cochons au four. Et puis et puis, bien l'histoire étant un éternel recommencement, par le même phénomène qu'il y a plusieurs siècles, l'homme redevient semblable au cochon. Déjà tout le monde mange tout le monde et, comble de ridicule, on se bourre de cochon de Pâques.

De la façon dont ça marche, il se pourrait bien que ce ne soient pas les cochons qui vont prendre leur trou la prochaine fois...

Jan Thomas

«L'école: ses exigences, nos exigences»

Tel est le thème du premier colloque d'information organisé par l'Association des comités de parents du Bas Saint-Laurent qui aura lieu à Trois-Pistoles, le samedi 25 avril prochain. En continuité avec les Etats généraux, ce thème, «L'école: ses exigences, nos exigences» sous-tendra les discussions suivantes: la qualité du français; (panel en matinée), le régime pédagogique, la formation professionnelle, comment aider son enfant, le projet éducatif, le rôle et les fonctions d'un comité d'école et d'un comité de parents, le programme de formation personnelle et sociale, ateliers qui se dérouleront en après-midi.

A travers ces sous-thèmes, les participants auront à s'interroger sur la relation école-famille, les exigences que l'école manifeste face à nos enfants, dans leurs ap-

prentissages, leur comportement, leurs attitudes, leurs habiletés. Ils auront aussi à prendre conscience des exigences qu'ils ont comme parents pour les mêmes réalités. Ils devront se questionner sur la cohérence qui existe entre les deux manifestations et de l'effet sur le vécu scolaire de leurs enfants.

Pour animer ces discussions, ils bénéficieront entre autres, du ta-

lent de monsieur Guy Simard, directeur du département des lettres à l'Université du Québec à Rimouski, de madame Andrée Lavoie, conseillère pédagogique en français à la commission scolaire La Neigette et qui a présenté dernièrement un document sur le sujet, de monsieur Gaston Pelletier du M.E.Q. et différents intervenants venus des commissions scolaires du milieu.

Dr. GUSTAVE LEBLANC D.D.S.

Chirurgien-dentiste

Édifice Trust Général

2, St-Germain Est - 3e étage

Rimouski (Québec)

POUR RENDEZ-VOUS 724-7611



CONTRE LA VENTE DE POUSSINS ET DE CANNETONS!

ANIMALERIE DAUPHIN
Vous offre gratuitement*
des animaux de Pâques en chocolat.

* Un animal en chocolat sera remis à chaque enfant accompagné d'un parent les 16-17-18 avril 1987. (500 par magasin)

LES ANIMAUX DE PÂQUES S'EN VONT TOUJOURS... ÉVITEZ DU CHAGRIN À VOS ENFANTS,

offrez-leurs un

BÉBÉ PERRUCHES GRATUIT

à l'achat d'une cage toute équipée modèle PROMO.

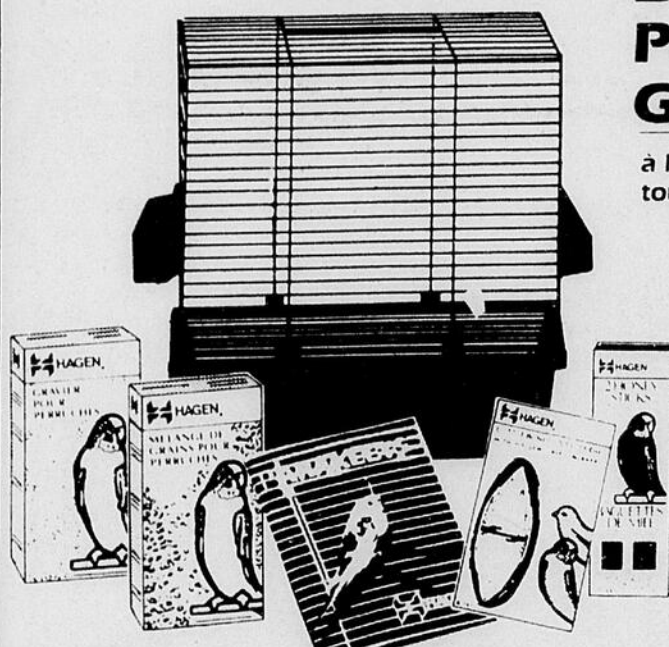
LE TOUT SEULEMENT

32⁹⁹\$

VALEUR AU DÉTAIL DE: 56,98\$

BÉBÉ PERRUCHES SEUL: 13⁹⁹\$

Ord. 23,99\$



Animalerie DAUPHIN

Carrefour Rimouski
419 Boul. Jessop
Rimouski - 723-6655

HAGEN
PRODUITS DE QUALITÉ
POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE

Bien plus qu'un "pet-shop"

UN SERVICE RECONNU DEPUIS 10 ANS



Claude

POUR TOUTES VOS RÉPARATIONS D'APPAREILS MÉNAGERS À PRIX COMPÉTITIFS



Richard

- Micro-ondes
- Laveuses
- Sécheuses
- Réfrigérateurs
- Poêles
- Lave-vaisselles
- Climatiseurs



Nelson

Service autorisé pour la réparation des marques Hotpoint, Général Electric, Moffat, McClary, Beau*Mark, Westinghouse, AAbex.

TECHNI-SERVICE L.P.

100 rue Rouleau
Rimouski (Voisin du Lavandier) 723-4430



L'AUBAINERIE CROTEAU

...nos aubaines rient d'la concurrence!

Offre valide pour le mois d'avril ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Bas nylon
Taille universelle, couleurs assorties

49¢
pre

Pantalons poly/coton pour hommes
Couleurs: beige, blanc, gris
Grandeurs: 28 à 36

\$5.98
ch.

Lot de blouses pour dames
Grandeurs: P., M., G.

\$3.98
ch.

Lot de shorts
pour hommes et garçon
Grandeurs assorties

\$4.98
ch.

Lot de robes soleil pour dames
Grandeurs: P., M., G.

\$4.98
ch.

Boucles d'oreilles et colliers
(Tous les modèles)

49¢
ch.

Lot de gilets pour dames
(Légères imperfections)
Couleurs et grandeurs assorties

\$1.98
ch.

Lot de souliers sport
pour enfants
Couleur grise
Pointure 11 à 2

\$5.98
pre

Cintres
(supports) de plastique

9¢
ch.

(Limite de 12 par client)

Lot de serviettes de plage
Grandeur 27 po x 54 po

(Limite de 3 par client)

\$1.98

...nos aubaines rient d'la concurrence!

L'AUBAINERIE CROTEAU

114, rue Saint-Germain Ouest
Rimouski Tél.: 723-1614

8, rue du Domaine
Rivière-du-Loup Tél.: 867-3038

Objectif 2000\$

Campagne de financement du groupe rimouskois d'Amnistie Internationale

C'est sous la présidence d'honneur de Mme Raymonde Riou, animatrice bien connue de la station CJBR que le groupe rimouskois d'Amnistie Internationale lance sa campagne de financement pour 1987.

Depuis 1978 qu'il existe, le groupe n'a cessé de veiller au respect des droits fondamentaux de la personne. La tâche n'est pas facile car dans plusieurs en-

droits dans le monde on pratique encore la torture et on emprisonne des gens à cause de leurs idées politiques, de leur religion ou de leur couleur. Outre la responsabilité de certains dossiers permanents (Chili, Yougoslavie), nous participons occasionnellement à des campagnes d'envergure nationale et internationale (Afrique du Sud, Afghanistan). Les pressions exercées, les appels qui sont lancés prennent la forme

de lettres, un moyen d'action privilégié pour sa simplicité et son efficacité.

La preuve de l'importance de notre travail nous est donnée par des gens comme la mère de Freddy qui est prisonnier d'opinion à Antofagasta qui nous écrivait «pourvu qu'il ne soit pas loin le jour où, personnellement, nous pouvons vous exprimer notre gratitude et notre affection pour votre appui en ces jours difficiles

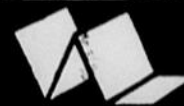
que vit le Chili».

Mais il y a aussi des préoccupations plus matérielles. Sans oublier ce que coûtent les timbres et la papeterie, il faut compter l'aide financière que nous apportons au prisonnier, la cotisation au Secrétariat national, etc, qui finissent par représenter rapidement une somme considérable.

C'est pourquoi le mois d'avril sera l'occasion d'accorder votre appui à

Amnistie afin que le groupe de Rimouski puisse poursuivre ses activités régulières et qu'il demeure un représentant dynamique de la région au sein de la communauté internationale. Nous inviterons la population à déposer des timbres dans des boîtes qui seront placées au bureau de poste principal, avenue de la Cathédrale, à compter du 13 avril. Ceux qui le désireront pourront envoyer leurs dons à: Amnistie

Internationale, C.P. 643, Rimouski (Québec), G5L 7C7, ou encore se renseigner en appelant au 723-2250 ou au 722-6664.



**MENUISERIE
VALMONT LEPAGE**

**CONSTRUCTION ET RÉNOVATION
RÉSIDENTIELLES ET COMMERCIALES**

Estimation gratuite
Prix compétitifs

73 Route des Pionniers,
Ste-Blandine

735-2254

Qu'est-ce qu'une drogue?

Selon les scientifiques, le terme «drogue» désigne toujours substance, autres que les aliments, qui est absorbée pour modifier la façon dont le corps ou l'esprit fonctionne.

Les drogues peuvent ou non présenter certaines propriétés médicales ou être utilisées à cette fin. Elles peuvent provenir de plantes sauvages ou être fabriquées en laboratoire. Elles peuvent être légales ou illégales. Leurs effets peuvent être bénéfiques ou néfastes.

Dans la mesure où la substance modifie d'une façon quelconque le fonctionnement de l'organisme ou de l'esprit, il

s'agit d'une drogue.

Les drogues psychotropes modifient ou altèrent les pensées, les sensations ou les actes d'une personne. En outre, ces drogues présentent habituellement des effets physiques,



mais ce qui les distingue des autres drogues est le fait qu'elles influencent l'esprit et les sens. La nicotine et l'alcool font

parties de ces drogues et elles sont légales tandis que le cannabis et la cocaïne sont des drogues illicites vendues sur le marché noir. Ces drogues, qui modifient l'état d'esprit, sont celles dont l'abus est le plus répandu.

L'alcool (dépressif), le café (stimulant) et le tabac (stimulant) sont des substances si courantes et admises partout dans notre société que, bien souvent, nous oublions complètement qu'il s'agit de drogues; pourtant elles en sont. En fait, ces drogues psychotropes «indivisibles» font partie des drogues les plus consommées. Cet abus de consommation peut donner lieu à des problèmes de santé, d'ordre personnel, social ou familial.

Bien qu'un grand nombre de drogues comportent des usages légitimes, il convient de faire preuve de prudence lorsqu'on en consomme.

En faire un mauvais usage, une mauvaise combinaison ainsi qu'en prendre en trop grande quantité ou trop longtemps conduisent à une tolérance et à une dépendance qui entraînent toute une gamme de problèmes physiques ou psychologiques.

CHAMBRE ET PENSION POUR GENS ÂGÉS OU RETRAITÉS «AU RAYON DE SOLEIL»

- Entrée individuelle pour câble et téléphone
 - Service de buanderie
 - Surveillance permanente éventuelle
 - Centre-ville de Rimouski, coin St-Pierre et Lepage
 - Très près du centre d'achats La Grande Place
- 723-4856**

DEPUIS PLUS DE 30 ANS DICKNER INC. EST LE CHEF DE FILE DANS LA POMPE À EAU

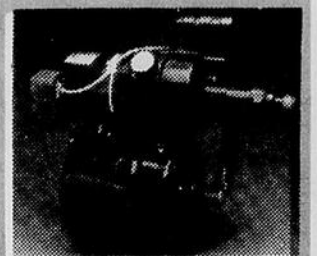
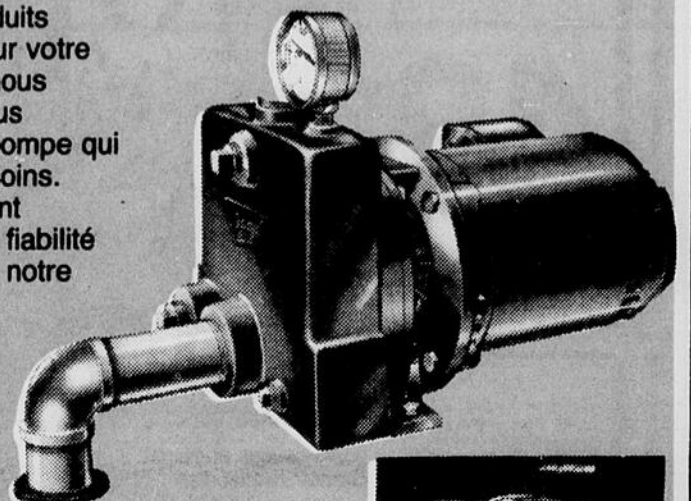
Nous vous offrons les produits «Jacuzzi», que ce soit pour votre maison, ferme ou chalet, nous sommes en mesure de vous conseiller et de fournir la pompe qui répondra le plus à vos besoins. Les produits «Jacuzzi» sont reconnus pour leur grande fiabilité et leur longue durée. Avec notre atelier de service, nous assurons le service sur garantie. N'hésitez pas à nous téléphoner au 723-7936.

SPÉCIAL POMPE POUR CHALET

1/2 force, puits de surface
injecteur compris
Modèle 5X PSI

199\$

Quantité limitée.



Dickner INC.

555
Lausanne
Rimouski
723-7936

CONSTRUCTIONS SOLACIER INC.

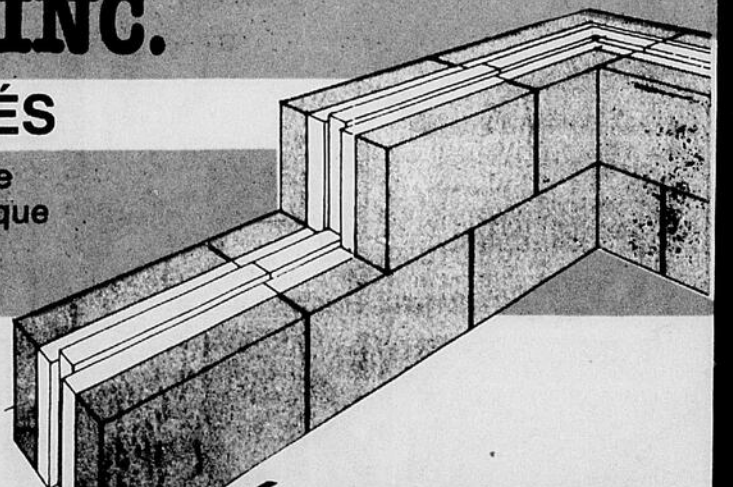
BLOCS ET BRIQUES ISOLÉS ET EMBOUVETÉS

- Haut rendement énergétique R (22.7) • D'une seule opération, vous montez votre finition extérieure, votre isolant, votre coupe-vapeur et votre masse thermique
- Dimension brique: 4 po x 8 po x 10 po • SCHL - 10843
- Dimension bloc: 8 po x 16 po x 10 po.

ISOBLOC ISOBRIQUE

RAPPORT

TÉL.: 722-5123 QUALITÉ/PRIX



L'autisme: représentation et organisme

La Société québécoise de l'autisme a été fondée par un groupe de parents qui sentaient le besoin de pallier ce sentiment affreux de solitude et de désastre que l'on éprouve lorsqu'on a un enfant autistique. Grâce à cette société, les parents sont en mesure de partager leurs expériences de se renseigner sur les traitements possibles et de rencontrer des gens compréhensifs et sympathiques à leurs problèmes. En 1976, la Société obtenait sa charte. Ses buts et ses objectifs sont les suivants:

1. Fournir l'information portant sur les traitements et les services offerts aux enfants autistiques et à leur famille au Québec.

2. Encourager les commissions scolaires à reconnaître les techniques spéciales d'éducation et les programmes appropriés aux enfants autistiques, à les utiliser, soit dans le milieu scolaire normal, soit dans un milieu scolaire particulier.

3. Améliorer les connaissances des parents et des professionnels au moyen de conférences spécialisées, de films, de brochures ou de livres.

4. Créer des programmes de loisirs à l'intention des enfants autistiques: colonies de vacances, cours d'éducation physique, etc.

5. Recueillir des fonds pour soutenir ce travail: cotisations des membres, dons et subventions.

6. Préparer et endosser des mémoires et autres rapports de prises de position sur des sujets tels que la recherche, la précision du diagnostic, la thérapie et les services de consultation, afin de promouvoir l'éducation et la protection se subdivise en huit chapitres répartis dans la province. Le Chapitre de Rimouski a été fondé le 17 octobre 1979 et regroupe 18 membres représentés par un conseil d'administration de cinq membres soit: M. Lucien Vignola président, Mme Hélène Couture vice-présidente, M. Lucien Jean secrétaire-trésorier, Mmes France Royer et Andrée Deschesne administratrices. Le territoire du Chapitre de Rimouski couvre la région 01 du ministère des Affaires sociales (St-Fabien aux Iles-de-la-Madeleine).

Les activités du Chapitre de Rimouski sont les suivantes:

1. Recruter et informer les membres et parents d'enfants autistiques.

2. Travailler en concertation avec la Commission scolaire La Neigette, le service psychiatrique infantile et juvénile du Centre hospitalier de Rimouski.

3. Organiser des conférences pour les étudiants

du Cégep et de l'UQAR (étudiants en éducation spécialisée) et le grand public en général afin de faire connaître l'autisme.

4. Appuyer les parents dans leurs démarches pour l'obtention de services appropriés pour leurs enfants.

Nous disposons d'une banque de livres et de documents qui traitent de l'autisme et de cas vécus. Nous avons aussi plusieurs enregistrements de conférences nationales et internationales qui traitent de la recherche et de différentes approches avec des autistiques. Nous prêtons ces livres et cassettes aux membres qui en font la demande.

A titre d'activité spéciale dans le cadre du mois de l'autisme, nous avons organisé une conférence le 10 avril dernier au Cégep de Rimouski. La conférencière, Mme Gisèle Lainé Amarra nous a entrete- nu «Du développement cognitif de l'enfant autistique et de la fratrie (frères et sœurs d'enfant autistique). Les parents d'enfants autistiques, les intervenants auprès de cette clientèle, les étudiants du Cégep et de l'UQAR ainsi que le grand public en général étaient invités.

Société québécoise de l'autisme
Chapitre de Rimouski,
175, 3e rang ouest,
Rimouski

VENTE RÉNOVATION DU PRINTEMPS du 14 au 18 avril '87

Toute la
marchandise en
magasin est
réduite de
10% à 50%

30% de rabais additionnel
sur modèle Trak «Caméolite»

Timmy Auto

33\$

LAMPES
EXTÉRIEURES
CAMÉOLITE

34.95

Lampes extérieures
«Luxor»
Aluminium coulé

Finitions: - noir
- vieil argent
- or antique

de 14.50 à 38.50

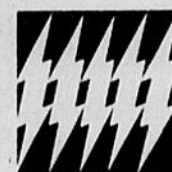
À PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

Plusieurs autres promotions en magasin.
Plusieurs modèles à louer à tout prix.
Marchandise en magasin seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

MAINTENANT PLUS DE CHOIX, DE
QUALITÉ ET DE SERVICE AVEC 2
POINTS DE VENTE

TOUTE RÉFLEXION FAITE...

La Maison
de la
Lumière Ltée
245, St-Germain est, Rimouski
tél. 722-8822

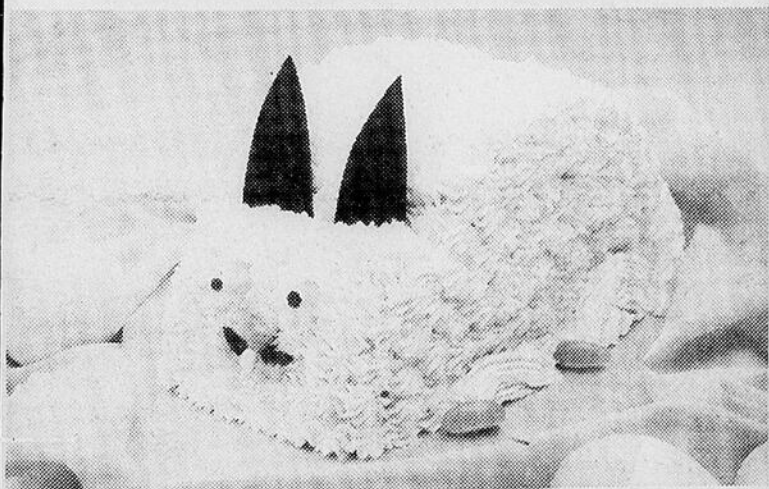


PELLETIER
& FILS INC.

électriciens & plombiers

175 Doucet
Mont-Joli, 775-3366

Tim Horton a préparé un «Jeannot Lapin»



Commandez le vôtre aujourd'hui
Partagez ce plaisir sans pareil!



Un petit plaisir bien mérité

409 Jessop
Rimouski
723-2006

CONCOURS «ENCHANTERÊVE»

MÉTRO-SIROIS

A l'occasion de la Fête des Mères, le samedi 9 mai 1987, **MÉTRO-SIROIS** en collaboration avec le journal «Le Rimouskois» ont conçu pour maman une journée «ENCHANTERÊVE».

Il y aura une gagnante à chacun des deux MÉTRO-SIROIS. Chacune des gagnantes aura droit à une journée de rêve dont voici les détails:

09h00: La journée débutera chez l'esthéticienne de la Cave de Beauté du Carrefour Rimouski. Une gagnante aura le traitement facial (cure de rajeunissement) tandis que l'autre gagnante aura le bain tourbillon thérapeutique avec massage complet du corps.

10h30: Les deux gagnantes se rendront Chez Roméo et Juliette du Carrefour Rimouski pour une coupe de cheveux et un brushing.

13h00: De nouveau à La Cave de Beauté du Carrefour pour maquillage et manucure.

14h30: Pour compléter l'après-midi, un bon d'achat de 200\$ sera remis à chacune des deux gagnantes où elles pourront le dépenser à la Boutique Des Neiges du Carrefour.

19h00: Nos deux chanceuses se retrouveront au restaurant La Fondue St-Germain pour un souper gastronomique d'une valeur de 75\$ pour chaque gagnante.

Et pour bien terminer cette journée «Enchanterêve», une nuit de romance dans une suite du somptueux hôtel Auberge des Gouverneurs de Rimouski. Une corbeille de fruits et une bouteille de champagne vous seront offerts. A votre réveil, le petit déjeuner vous sera servi dans votre suite.

Quelle journée magnifique que cette journée «ENCHANTERÊVE». Chacun des deux prix à une valeur de plus de 500\$.



RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION

Pour participer au concours «ENCHANTERÊVE MÉTRO SIROIS», vous n'avez qu'à inscrire en lettres moulées vos noms, adresse, numéro de téléphone et votre âge sur le coupon de participation qui est disponible aux comptoirs-caisse de votre marché MÉTRO-SIROIS et déposer vos coupons de participation dans la boîte de tirage prévue à cet effet. Aucun achat n'est requis.

Ce concours débute le lundi 6 avril 1987 et se termine le samedi 2 mai 1987 à 16h00.

Un tirage hebdomadaire dans chacun des Métro-Sirois et ce, pendant les quatre semaines du concours. Les coupons ne sont pas cumulatifs de

semaine en semaine. Le samedi 2 mai 1987 à 16h00, nous dévoilerons la gagnante parmi les quatre coupons tirés à chaque semaine et ce, dans chacun des magasins. Les gagnants seront contactés par téléphone et devront répondre à une question.

Les gagnantes autorisent MÉTRO-SIROIS à utiliser leurs noms et photographies à des fins publicitaires.

Les prix ne sont pas négociables et devront être acceptés tels quels.

Le concours s'adresse à toutes les mamans de 18 ans et plus à l'exception des employés des marchés MÉTRO-SIROIS et de leurs parents proches.

Bonne chance à toutes les mamans.

MÉTRO SIROIS

LE SPÉCIALISTE

465 Boul. St-Germain Ouest
Rimouski - 722-0722

308 Rouleau
Rimouski - 723-3783